



香港建築業物料聯會有限公司
HONG KONG CONSTRUCTION MATERIALS
ASSOCIATION LIMITED



HKCMA
INAUGURAL
JOURNAL
2021 創刊會刊



產品從選料到成品，均由位於香港新界屯門踏石角青洲英坭有限公司嚴格控制生產而成，青洲英坭廠之化驗部門為政府認可的化驗室(認可証編號：37)，定期抽樣測試，確保品質卓越，並為客戶提供技術諮詢及有關的售後服務。

青洲英坭

品牌
青洲英坭

創立時間
1887年

主要產品
水泥、粉煤灰水泥、白英坭、
粉煤灰、礦渣粉、石灰石粉

青洲散裝水泥產品

品牌
青洲牌 EMERALD BRAND
金鷹牌 GOLDEN EAGLE BRAND

本產品為高強度水泥，符合英國標準BS EN197-1:2000及BS EN197-1:2011 52.5N強度等級。廣泛應用於政府大型建築工程及各私人高層樓宇項目等。

散裝水泥分有陸路及水路運輸。全程採用全自動機器密封式運輸，把物料運送到客戶的筒倉內。



青洲袋裝水泥產品

青洲牌英坭 SPECIAL GREEN ISLAND BRAND CEMENT

本產品為高強度水泥，符合英國標準BS EN197-1:2000及BS EN197-1:2011 52.5N強度等級，適合一般結構性工程。

每包均以3層紙及1層防水薄膜包裝，並採用全自動機器組裝，減少人手操作造成之破損。特設有防潮吸塑料包裝，擺放容易，適合戶外存放及海外付運。



**Green Island Cement
Company Limited**
青洲英坭有限公司

Working Together to Build a Green Island

攜手共建 綠色香港



青洲白英坭 GREEN ISLAND WHITE PORTLAND CEMENT



本產品直接從印尼及馬來西亞入口。生產商廠房設備先進完善，所生產之白英坭在行內極負盛名，產品型號BS EN197-1:2000及BS EN197-1:2011 52.5N強度。其年產量達200,000噸以上，供銷歐美及東南亞多個國家。

青洲白英坭顏色潔白，白度達92%以上，且28日抗壓強度按型號標準規格要求達58Mpa以上，產品更通過重金屬浸漏測試，適用於食水水箱工程。

青洲白英坭分有20公斤及40公斤裝，每包均以3層紙及1層防水薄膜盛裝，並以卡板及防水吸塑料組裝，適合戶外存放，可防潮及減少人手操作造成之破損。



礦渣粉 Ground Granulated Blast Furnace Slag (GGBS)

本產品由日本製鐵長期穩定供應優質礦渣及由青洲英坭有限公司自設完善廠房負責生產，可為香港客戶提供穩定而優質的礦渣粉及提供全面性技術支援。

礦渣為煉鋼過程中產生之副產品，經過嚴謹研磨後成為礦渣粉，性能近似水泥，可以完全替代粉煤灰，作為混凝土中代替水泥及粉煤灰的材料，使混凝土更為耐用。其耐用性能、溫升控制、以及後期強度的增長都是使用礦渣粉的優勢。

礦渣粉在生產過程中碳排放較低，用其生產之混凝土耐用性突出，使整體混凝土的碳足跡更低，有助達到綠色產品標準的優勢。



粉煤灰 Pulverised Fuel Ash (PFA)



本產品是由燃煤發電廠產生的煤灰，經謹慎碾磨、分選後的綠色建材。可在調配混凝土時，適量代替硅酸鹽水泥，增強混凝土的抗酸性和耐用性。



聯絡資料

地址：香港新界屯門踏石角龍耀街7號

電話：2440 5111

圖文傳真：2441 3421

電子郵件：sales@gich.com.hk

網址：www.gich.com.hk



Member of

長江基建集團有限公司成員

CK Infrastructure Holdings Limited

目錄 Contents

賀辭 Congratulatory Messages	03
主席致辭 Chairman's Message	14
行政總裁回顧及展望 Reflection and Direction	15
董事會成員 Board of Directors	16
組織架構 Organization Structure	18
委員會概況及發展動向 Product Committee Highlights & Development	28
重點活動 Key Events Highlights	50
會員名錄 Member Directory	62
產品 / 服務索引 Product / Service Index	93

賀辭

Congratulatory Messages

香港特別行政區

行政長官

林鄭月娥 大紫荊勳賢 GBS



交流協進
興業拓新

香港建築業物料聯會創刊會刊

行政長官林鄭月娥



財政司

司長

陳茂波先生 大紫荊勳賢 · GBS, MH, JP



香港建築業物料聯會創刊會刊

鴻猷丕展
駿譽日隆

財政司司長陳茂波



發展局
局長
黃偉綸先生 JP



香港建築業物料聯會創刊會刊

共濟羣力
協建磐基

發展局局長黃偉綸



運輸及房屋局
局長
陳帆先生 JP



香港建築業物料聯會創刊會刊

弘彰專業
建社惠民

運輸及房屋局局長陳帆



發展局
常任秘書長(工務)
林世雄先生 JP



香港建築業物料聯會創刊會刊

眾賢和勉
嘉猷益彰

發展局常任秘書長(工務)林世雄

土木工程拓展署
署長
劉俊傑先生 JP



金石建港 棟梁惠羣

土木工程拓展署署長劉俊傑

香港建築業物料聯會有限公司會刊創刊誌慶

建造業議會
主席
陳家駒先生 SBS, JP



香港建築業物料聯會會刊創刊誌慶

同業同心
惠社惠民

建造業議會主席陳家駒



建造業議會
執行總監
鄭定寧先生



香港建築業物料聯會會刊創刊誌慶

凝聚力量 共構新圖

建造業議會執行總監鄭定寧



香港綠色建築議會
主席
張孝威先生 SBS



會 務 昌 隆
共 建 綠 城

香港建築業物料聯會會刊創刊誌慶：

香港綠色建築議會主席
張孝威 SBS

立法會

功能界別－工程界

盧偉國議員 SBS, MH, JP



香港特別行政區立法會議員(工程界)
盧偉國博士工程師 銀紫荊星章、太平紳士 敬賀

團結業界 促進交流

香港建築業物料聯會會刊創刊誌慶：

立法會

功能界別－建築、測量、都市規劃及園境界

謝偉銓議員 BBS, JP



香港特別行政區

立法會議員(建築、測量、都市規劃及園境界)

謝偉銓 銅紫荊星章、太平紳士 敬賀

廣聯專業 共創繁榮

香港建築業物料聯會會刊創刊誌慶：

主席致辭 Chairman's Message

「時刻保持警覺，準備迎接未來機遇」

“Stay Vigilant and Prepare to
Embrace Future Opportunities”

時光飛逝，想不到轉眼間我已上任香港建築業物料聯會主席超過一年。自去年2020年初，我們各位都面對著前所未有的困難與挑戰。新冠病毒、持續不斷的中美貿易爭議、政局不穩，對全球經濟和本港商界都造成深遠的影響。我們必須對這些危機與挑戰有心理準備及保持一定的警覺，因為這些困難不會瞬間全部消失，並會與我們共存一段相當的時間。

面對這段既緊張又不明朗的時勢，香港建築物料業與建造業並肩同行，比起香港其他服務性行業，可以說是相對幸運。主要承建商於2020年第四季所完成的建造工程總值達600億元，較2019年同期下跌7.7%。

我相信藉著大灣區發展和政府支持的多項新發展項目，包括政府為推動創新科技應用所成立的10億元「建造業創新及科技基金」，建築工程於2021年將會重回正軌。建造業工程總值未來數年亦將達至每年約3,000億元，並創造數以千計的就業機會。此外，大灣區和香港建造業的未來發展將會推動並鞏固香港建築物料業未來數年的健康增長。

最後，要說我在香港建築業物料聯會任內的重點，當然少不了在聯會各個活動中與大家會面交流。我很歡迎您們向本會提出您們的寶貴意見，幫助我們一起優化在香港和大灣區的工作!



曾百中
Eddy Tsang
主席
Chairman

I can barely believe over a year has flown by since I became Chairman of HKCMA. Since the beginning of last year 2020, all of us have been facing with unprecedented difficulties and challenges. Covid-19, ongoing China-U.S. trade war and political instability have huge consequences for the global economy as well as Hong Kong businesses. Hence, we have to be prepared and stay vigilant as these threats and challenges to certain extent will not vanish altogether and will co-exist with us for at least the medium term.

Facing an era of tension and uncertainty, our Hong Kong construction material industry, which is in line with the construction industry, is considered to be a comparatively lucky sector when comparing to other servicing sectors in Hong Kong. The total gross value of construction works performed by main contractors in the fourth quarter of 2020 decreased by 7.7% in nominal terms over a year earlier to \$60.0 billion.

I believe that, with the Greater Bay Area Development and various new development projects supported by the Government, including the \$1 billion “Construction Innovation and Technology Fund” set up by the Government to encourage the adoption of innovative technology, construction works will pick up again in 2021 and the annual total construction output is expected to reach to around \$300 billion in coming years, creating over thousands of employment opportunities. The ongoing future prospect of the Greater Bay Area Development and Hong Kong Construction Industry will for sure underpin the healthy growth and development of our construction material industry in Hong Kong in the years ahead.

Last but not least, one of my highlights of my tenure at HKCMA so far has been the opportunity to meet so many of you at various occasions. It has been great to hear your valuable ideas on how to improve our work both in Hong Kong and the Greater Bay Area.

行政總裁回顧及展望 Reflection and Direction



甯漢崇
Ambrose Linn
行政總裁
Chief Executive

「凝聚業界影響力，同舟共濟，跨越困境」 “Influence through Synergy, Overcoming Hurdles with Perseverance”

轉眼間，我已在香港建築業物料聯會擔任行政總裁七年。香港建築業物料聯會以統一本港建築物料業和相關業界的聲音為己任。一直以來，我都與香港特區政府相關部門保持緊密聯繫。更值得一提的是，本會深得行業團體和商會的大力支持。穩定和持續的物料供應鏈對私人、公共及基礎建設工程而言都至為重要，故本會在爭取物料優化方面的努力一直獲大眾認同。縱使2019及2020年對本港部分行業帶來打擊，我欣慰看見建築物料業未受太大打擊。面對前路的挑戰，本會將致力協助會員公司走過疫情餘波的難關，同時擴大會員基礎至其他建築物料業和服務行業。長遠而言，本會將重點投入「環境、社會及管治」績效和減排目標，以配合區域趨勢。中央政府和香港特區政府都大力鼓勵企業進駐大灣區，本會期望與政府合作，協作建築物料供應商探索大灣區發展機遇。這定必能為香港青年提供事業發展機會，讓他們一展抱負。

Time truly flies, it has almost been 7 years I have come aboard HKCMA. Ever since, HKCMA is originally tasked with an ultimate mission to act as unified voice of HK construction materials industry and related sectors. Ever since, I have managed to maintain close rapport and liaison with HKSAR government, related bureaux and departments. It's definitely worth mentioning that HKCMA is so blessed with relentless support and bolstering from other trade associations, organisations and institutions in related construction discipline. As sustainable core materials supply chain is admittedly instrumental to construction projects success, be it private, public and infrastructure, HKCMA's ongoing tremendous strive towards materials excellence has thus gained favourable public acclaim and recognition. Though times in year 2019, 2020 have been extremely distressful and difficult for few hard hit business trades in HK, I am quite pleased to see that resultant impact on our materials industry has turned out minimal and indeed still tenable. In challenging formidable times ahead, HKCMA is geared up towards enabling our member companies to better survive the COVID 19 pandemic and aftermath. Besides, we shall continue our best endeavour to include broader spectrum of other building materials, services into our membership base. Last but not least, from holistic perspective, HKCMA efforts are to be pivoted upon heavier strategic engagement in ESG direction and carbon footprint abatement in line with regional global trending. In light of continued support from Chinese Central Government and HKSARG to expand HK business footprints into the ever growing Greater Bay Area, HKCMA is aspiring to collaborate more closely with related governmental authorities to help our materials suppliers to further explore ample development opportunities in GBA. Such strategic intent / direction definitely includes creating career advancement and experience enrichment for HK young talents' foray into Mainland for long term robust future.

董事會成員 Board of Directors



曾百中
TSANG Pak-chung Eddy
主席 *Chairman*



陳國強
CHAN Kwok-keung
董事 *Director*



陳海波
CHEN Haibo David
董事 *Director*



趙汝聰
CHIU Yue-chung Eric
董事 *Director*



黎嘉慧
LAI Ka-wai Teresa
董事 *Director*



林虹
LAM Hung Elaine
董事 *Director*



彭德忠
PANG Tak-chung
董事 *Director*



徐偉添
TSUI Wai-tim
董事 *Director*



王振武
WONG Chun-mo Arthur
董事 *Director*



余振偉
YU Chun-wai Vincent
董事 *Director*



教您填 Form 配 **Fund**

超過**500萬**港元

政府資助等緊您

一對一免費諮詢



即時網上預約
「中小企資援組」
一對一諮詢服務

配對合適資助方案

熱門資助計劃傳授申請攻略

解答申請疑難



HKPC



HKPC



中小企資援組

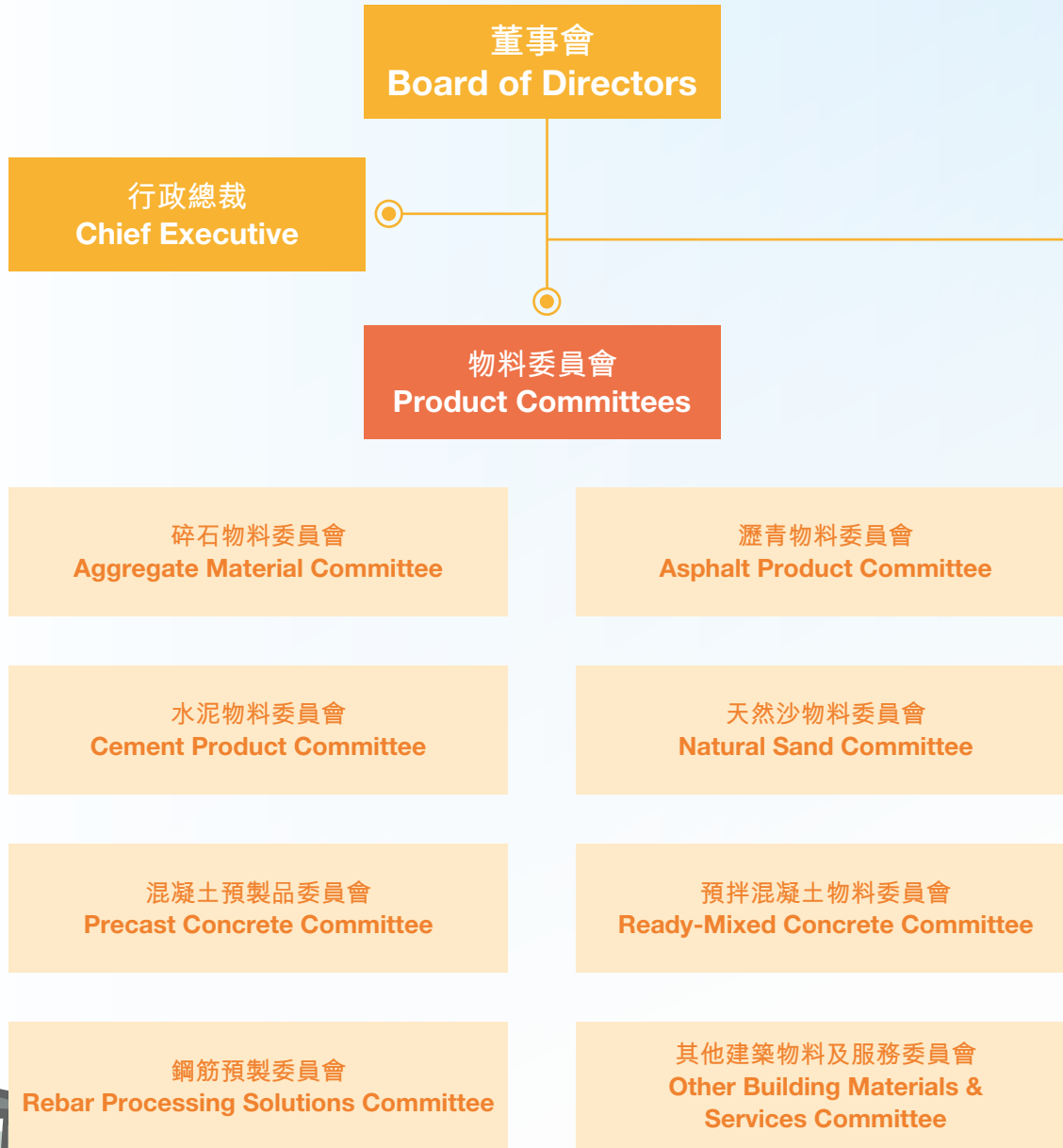
「中小企資援組」於2020年1月1日開始投入服務，由政府委託香港生產力促進局營運。

查詢

二合一專線服務   只限文字訊息 (852) 2788 6868

 sme_reachout@hkpc.org

組織架構 Organization Structure



小組委員會
Sub Committees

潔具小組委員會
Sanitary Ware Sub Committee

檢測及認證小組委員會
Testing, Inspection &
Certification Sub Committee

功能委員會
Function Committees

人力資源、教育及培訓委員會
HR, Education & Training Committee

企業可持續發展、健康安全及環保委員會
Sustainability, Health, Safety &
Environment Committee



Anderson Asphalt Limited

Specialists in **Bridge Surfacing**



Anderson Asphalt Limited

安達臣瀝青有限公司

Working Together to Pave for the Future



Member of

長江基建集團有限公司

CK Infrastructure Holdings Limited

Address: Room 201, Tower 2, Harbour Center, No. 8 Hok Cheung Street, Hung Hom, Hong Kong

Tel: (852) 2649 8222; E-mail: aal@gich.com.hk; Website: www.aal.com.hk

熱烈祝賀

香港建築業物料聯會會刊

創刊



華潤水泥控股有限公司

China Resources Cement Holdings Limited

中港混凝土有限公司

Redland Concrete Limited

Are you sure?

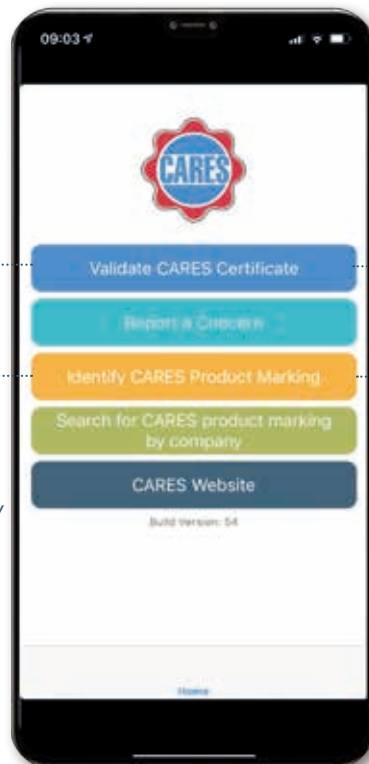
Now, more than ever,

product supply chains stretch around the globe; Confidence, too, can stretch when facts are hard to find.

Often, it's hard to know for sure where materials are made; Often, it's even harder to know for sure that they're tested,

Now product peace of mind is just moments away. With the CARES Cloud App you can check **instantly** if it's right for you, if it's right for your clients; for their project... **and if it's fit for the future.**

Tested, assured, certified?



The CARES mark identifies a specific mill in a specific country



Trust the CARES mark

Country = 7 ribs

Mill = 7 ribs



Specify CARES approved steel reinforcement and the CARES Cloud – confidence in the product and **trusted** digital traceability from source to site.



careshongkong.com
Independent, impartial and trusted



Download the CARES CLOUD App FREE



欣陸水泥石膏有限公司
Continental Cement and Gypsum Co., Ltd.



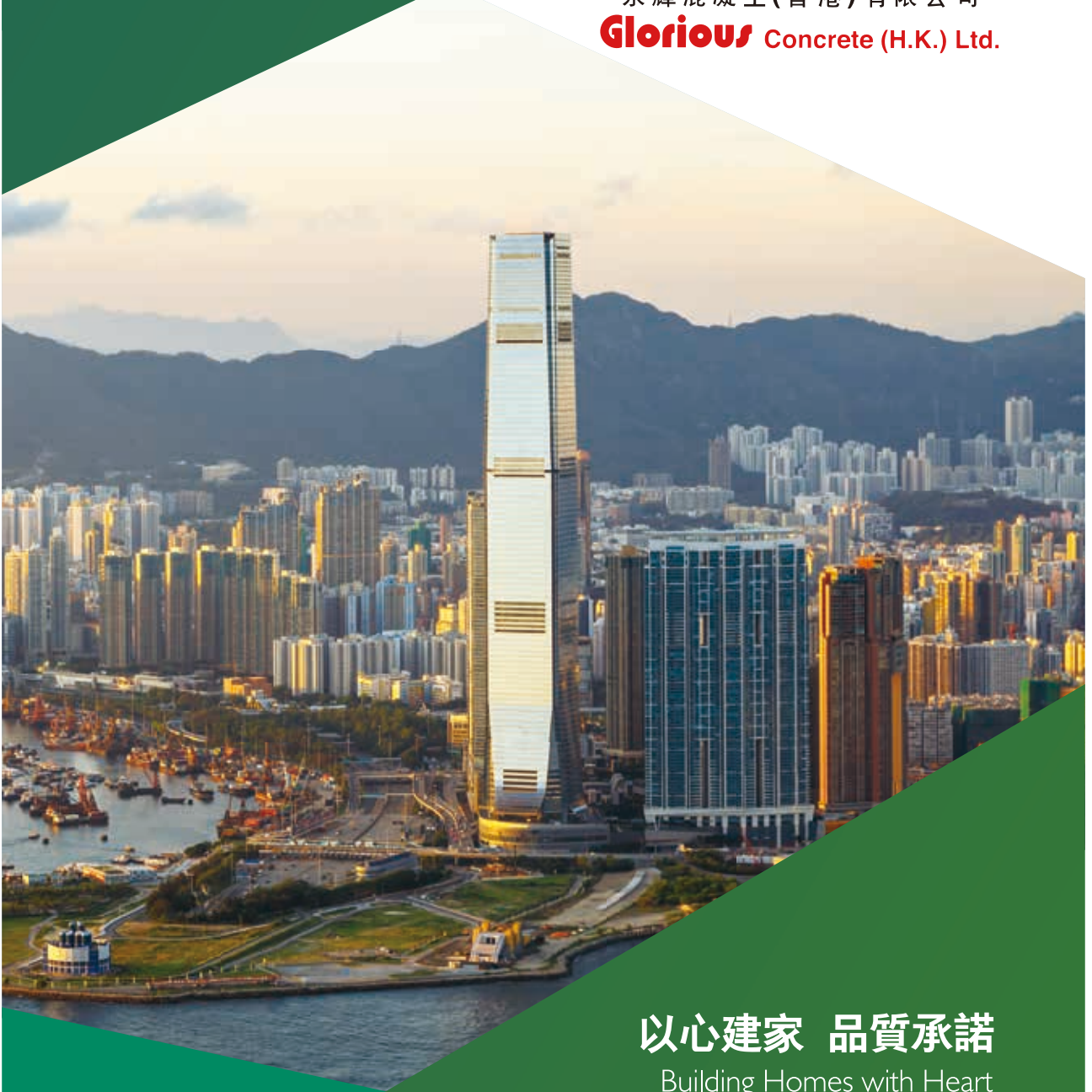
致利水泥建材有限公司
Chi Lee Cement & Building Materials Co., Ltd.



Unit 2601, 26th Floor, 118 Connaught Road West, Hong Kong
Tel: 2590 9292 Fax: 2590 9288



永輝混凝土(香港)有限公司
Glorious Concrete (H.K.) Ltd.



以心建家 品質承諾

Building Homes with Heart
Commitment to Quality

VALUE INNOVATION

- Automated Cut-and-Bend Rebars Processing 鋼筋自動化加工
- Ready Mixed Concrete & Precast Concrete Pipes 供應預拌混凝土和預製混凝土管
- Steel Distribution 鋼材分銷
- Reinforcing Mesh Manufacturing 鋼網製造
- Elevator Wire Rope Manufacturing 製造電梯專用鋼絲繩
- Steel Coil and Wire Processing 卷鋼和鋼絲加工

www.golik.com

TOWARDS 邁向
45
YEARS 周年



GOLIK HOLDINGS LIMITED
LISTED ON HONG KONG STOCK EXCHANGE (1118.HK)

Suite 6505, Central Plaza,
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

HEAD OFFICE T +852 2827 0938
GOLIK CONCRETE T +852 2634 1818
GOLIK STEEL (HK) T +852 2520 0012

GOLIK WIRE ROPE T + 852 2673 4808
GOLIK METAL MANUFACTURING T +852 2674 3580
FULWEALTH METAL FACTORY T +852 2695 7332

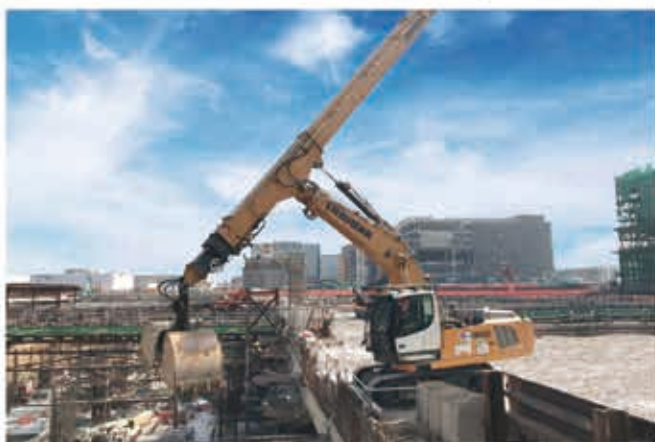
Experience **Hong Kong Concrete** -
The **Concrete** Difference



港九混凝土有限公司
Hong Kong Concrete Company Limited

Unit 2601, 26th Floor, 118 Connaught Road West, Hong Kong
Tel : (852) 2590 9922 Fax : (852) 2590 9055
E-mail : hkc@hkconcrete.com.hk

Experience the Progress.



Liebherr (HKG) Limited
86 Ping Che Road, Fanling
New Territories, Hong Kong
香港新界粉嶺坪輦路86號
Tel.: (852) 3142 3142, Fax.: (852) 3142 3159
info.lhk@liebherr.com, www.liebherr.com

LIEBHERR

委員會概況及發展動向

Committee Highlights & Development

碎石物料委員會 Aggregate Material Committee

委員會成員 Committee Members



主席：周建強

Chairman: Ross Chow

友盟建築材料有限公司

Alliance Construction Materials Limited

成員 Members:

友盟建築材料有限公司

Alliance Construction Materials Limited

嘉華石礦有限公司

K. Wah Quarry Company Ltd

惠記集團有限公司

Wai Kee Holdings Limited



石料供應與城市發展息息相關

採石業曾經是18至20世紀香港最繁榮的行業。除了自用之外，從香港開採的高品質花崗岩曾被出口到中國南方各地用以建造重要的建築物。至20世紀中葉，預拌混凝土逐漸取代板石材磚成為主要的建築材料。自60年代起香港的碎石生產量大幅上升；總消耗從每年僅300萬噸飆升至2020年的1500萬噸。在這期間，人均石料消耗量從僅僅0.75噸增至2.4噸。由於建材使用量正比於城市建設開支，石料消耗量的翻兩番標誌著香港的基礎設施和房屋建造在這階段的蓬勃發展。

順應趨勢，採石業於戰後亦經歷了再工業化並蛻變為高度專業且管理完善的行業；70年代中期數以百計的私營採石場要不被關閉，要不被合併為規模化的採石場並需根據政府合約與品質要求進行開採與生產。職安健與生產規模得到顯著的躍升。

Aggregates production gears with City Development

Quarrying was one of Hong Kong's most prosperous industry between 18th and early 20th century where great quality granite stone were extracted and sold from Hong Kong to all over southern China to build structures of significant. In mid-20th century, ready mixed concrete replaced dimensional stones as the major construction materials, since then local production of aggregates surged tremendously. From 1960 to 2020, Hong Kong's aggregates consumption rose from just 3 million to over 15 million ton per year, the rise in consumption represents an epic increase from 0.75 to 2.4 ton per capita in just half a century, representing a bullish infrastructure and housing development of the City in that period.

In line with the trend, quarrying and aggregates productions after WWII industrialized into a highly sophisticated and well governed industry in Hong Kong. In the mid 70's hundreds of prewar primitive stone farms were either banned or consolidated into larger scale quarries.

戰後的石礦組織

戰後與石礦業相關的組織有兩大發展主流。一方面，是為了滿足礦工對改善自身工作環境和職安健等需求，「港九勝義建築結石工會」、「港九石行總會」和「港九打石建造業職工會」等工會團體於50年代前後成立。另一方面，為加強石場營運商與政府之間的溝通以促進行業的健康發展，「合約石礦商會」和「礦業學會（香港分會）」等行業機構亦於1972年和1973年成立。



直到21世紀初，本港石礦場的數目已大幅減少，本地的石料生產逐漸被來自中國的進口碎石所替代。時至今日，香港使用的石料有85%以上均採自廣東。到2023年，香港現時最後一個採石場(藍地石礦)很可能會終止運營。由於政府至今尚未確定新的石礦發展計劃，因此2023之後香港很有可能需進口所有石料，完全依賴外部供應。

面對這重大轉變並應對各種行業挑戰，「碎石物料委員會」(委員會)於2017年成立，希望能協助石料供應商，消費者和政府，就與石料相關的各種議題例如質量標準、產品規格、營運流程和新石場開發計劃等共同研究適當策略。總的來說，委員會致力確保石料供應穩定和合乎品質要求，以支持香港蓬勃發展的建造業。

Quarry related Societies

Post-war development of quarrying related societies has two parallel streams. On one stream, the formation of workers unions around 1950s, such as the “Building and Stone Masons Workers Union (Shing Yee)”, “Masons General Union” and “Masonry and Building Workers Union”, was for the need to improve health and safety as well as working conditions of quarrymen. On the other stream, in response to the need to enhance communication between operators and the government to strengthen healthy development of the industry, the foundation of professional bodies, such as the “Contract Quarries Association” and the “Institute of Quarrying Hong Kong Branch” took place in 1972 and 1973.

Up till 2000s, the number of local quarries vastly diminished; local aggregates production was gradually substituted by import from China. Today over 85% of aggregates consumed in Hong Kong are sourced from Guangdong. By 2023, Hong Kong’s very last quarry at Lam Tei will likely cease operation; the absent of new quarry development plan up till today leads to a strong likelihood that all aggregates will be imported from China thereafter.

Facing the transition and tackling with the challenge, the Aggregate Material Committee was established in 2017 to unify aggregates suppliers, consumers, and the government to formulate proper strategies regarding quality standard and future quarry development plan. In gist, the Aggregate Material Committee aims to ensure stable supply of quality materials to sustain construction activities of Hong Kong.



碎石物料委員會的功能

委員會自成立以來就深信公開交換見解能為業界帶來裨益，數年來碎石物料委員會已發展為建築行業裡其中一個重要組織，並迅速獲得了市場的認可。委員會成員包含相關行業裡許多傑出的專業人士和年輕才俊。委員會還積極參與行業相關的質量標準和產品規格的訂定，以應對與日俱增的客戶要求和工程設計難度。委員會亦常獲邀參加政策諮詢，代表業界提供意見，協助政策部門製定香港的發展計劃。近期參與的研究包括「岩洞發展計劃」、「明日大嶼」、「工程岩石再用」、「新石礦發展計劃」、「物料清關協調方案」以及「機製沙研究」等等。

Mission of Aggregate Material Committee

Since its establishment, the Aggregate Material Committee recognizes the benefits brought about by open exchange of insights, it has developed into one of the major industrial societies in the construction sector and has gained market recognition rapidly. Its members include many of the leading professionals in the materials supply chain, the Committee also heavily involved in quality standardization and products specification setup to meet with the ever-advancing market needs and engineering designs. It is frequently invited to provide technical advice and consultation to the government for formulation of long-term development plans of the City. Major discussion recently take place include Caverns Development Plan, Lantau Tomorrow Vision, Beneficial Reuse of Excavated Materials, New Quarry Development Plan, and Import Coordination, and Manufactured Sand Studies etc.

未來願景

回顧香港石礦業過去百年的跌宕起伏，面對未來石料供應模式的推陳出新，碎石物料委員會會繼續致力滿足各方面與行業相關例如岩石開採、散裝物料運輸通關到生產廠的品質保證、建築項目的物料規劃和新石場開發等方面的需求。委員會亦高度重視科技在建造物料領域的潛在應用，例如在供應鏈中採用人工智能和萬物互聯器件以配合政府的建造業2.0和工業4.0規劃等等。碎石物料委員會將繼續協助行業的所有持份者爭取合理權益、優化生產流程、產品質量和石料供應穩定性，並提高從業者的專業水平。

最後，碎石物料委員會全體委員熱烈祝賀HKCMA首發行業雜誌完滿成功！



Future Ambitions

Reviewing the remarkable transformation in the aggregates industry in the past century and foreseeing upcoming transition of the industry, the Committee endeavors to embrace the needs of industry related aspects, from rock extraction, bulk materials shipping, and customs clearance through aggregates QAQC in production plants, materials planning for construction projects and new quarries development plan etc. The Committee also highly value the potential application of technology in the field such as the adoption of AI and IIOT in the supply chain to gear with the Government’s Construction 2.0 and Industrial 4.0 scheme. The Committee will continue to assist all stakeholders of the industry to pursuit reasonable rights and to optimize quality and stability of aggregates supply, as well as to enhance the professionalism of practitioners in the field.

At last, the Aggregate Material Committee congratulates HKCMA on the first and very successful issue of the Magazine!

瀝青物料委員會 Asphalt Product Committee

委員會成員 Committee Members



主席：黎嘉慧

Chairlady: Teresa Lai

嘉華瀝青有限公司
K. Wah Asphalt Ltd

成員 Members:

嘉華瀝青有限公司 K. Wah Asphalt Ltd

安達臣瀝青有限公司 Anderson Asphalt Ltd

香港瀝青(環保)有限公司 Hong Kong Asphalt (Green) Limited

道路瀝青有限公司 Road Asphalt Limited

惠記集團有限公司 Wai Kee Holdings Limited

Paving Our Way to Success

香港瀝青行業由來已久，香港的市區道路及快速公路、機場的跑道及滑行道，都是以不同類型的瀝青鋪設而成，而當中大部分的瀝青都是由香港建築業物料聯會會員提供、建造。儘管交通負荷不斷增加，瀝青廠房的先進技術(包括採用聚合物改性物料)令香港道路的路面更為耐用、便利維修，減少因路面維修而對繁忙道路造成的不便。

而制造瀝青的原材料，當中亦有一定的靈活性，部分的原材料可由循環再造的材料取替，例如舊瀝青路面、廢輪胎、塑膠瓶等等。近年，瀝青行業亦與政府多個部門緊密合作，研發可減少行車噪音的瀝青物料。



瀝青行業每天都要面對不同的挑戰，例如道路上工作的安全問題、要在有限的時間內把優質的瀝青送到工地進行施工等等。瀝青行業最近參與的大型工程包括屢獲殊榮、連接香港及內地的港珠澳大橋。

The Hong Kong Asphalt industry has a long-established history, with all major expressways and roads in the territory and all runways and taxiways at the International Airport paved with various types of asphalt and nearly all supplied by HKCMA Members. Technical advances (including the embracing of polymer modified materials) are making our roads more durable, despite the ever-increasing traffic loads. As such, our road network can be easily and cost effectively maintained, reducing disruption on our busy road networks.

Asphalt materials are very versatile and can be adapted to incorporate recycled products from waste tyres to plastic bottles and even old asphalt pavements. In recent years the asphalt industry has been working closely with various Government departments to develop materials that reduce noise pollution for residents.

Our industry overcomes many challenges on a daily basis including working next to live traffic and short maintenance periods, but delivers quality materials all over the territory and as well as on our major links to the Mainland, including most recently the award-winning Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge.



天然沙物料委員會 Natural Sand Committee

小組委員會成員 Sub Committee Members



主席：杜傲豐

Chairman: Jason To

文華河沙有限公司

Man Wah Riversand Company Limited

成員 Members:

文華河沙有限公司

Man Wah Riversand Company Limited

潤卓貿易有限公司

Wealth Bridge Trading Co., Ltd.

創科建築材料有限公司

Chuangke Building Materials Co., Ltd.

天然沙物料委員會自成立以來，一直積極就會員公司的發展需求與業界和相關部門聯繫。多年來內地和香港政府為我們提供指引和協助，我們對此非常感激。

The natural sand committee has been actively liaising between industry players and the authority over our members' evolving needs ever since its establishment. We are enormously grateful for the guidance and assistance that officials from both the Mainland and local Governments have provided us through the years.

行業概況 The Industry

市場主要分為三大部分，包括(一)河沙、(二)海沙和(三)機沙。

The market segment is divided into 3 main categories, namely 1) River Sand, 2) Marine Sand, 3) Manufactured Sand.

1) 河沙 River Sand

本港河沙供應傳統上由內地入口。但自2007年起，因應內地防治河床侵蝕、水土流失、氾濫和其他保育事宜的國家環境政策，由內地輸往港澳的河沙實施了出口配額。出口配額更逐年收緊，由2017年166萬公噸跌至2020年121萬的公噸，導致供應不穩及價格浮動，外地入口河沙也隨之引入以填補市場短缺。此外，河沙用途亦有所改變，由10年前大量投入於混凝土廠，至近年只用於水泥沙漿和其他特定產品，而碎石則成為了更經濟的替代品。

River sand supply in Hong Kong traditionally came from Mainland. However, an export quota from Mainland to Hong Kong and Macau had been imposed since 2007 due to the national environmental policy in preventing abrupt destruction on riverbed, soil erosion, flooding and other conservation matters. The quotas further declined yearly, from 1.66m MT in 2017, to 1.21m MT in 2020, which led to seasonal inconsistent supply and fluctuating prices from suppliers. Overseas imports were subsequently brought in to fill the market gap during shortages. In addition, the use of river sand had also fundamentally changed. While river sand was used in great volume by concrete plants 10 years ago, crushed rock fines had become popular economical alternatives. In recent years, river sand was reserved for the production of cement mortar, and other special requirement products.



天然沙物料委員會 Natural Sand Committee

2) 海沙 Marine Sand

本港海沙供應來自外地。繼2013至2015年用量達到高峰(2013年770萬公噸；2014年2,700萬公噸；2015年860萬公噸)後，至2020年海沙於建築業的用量再高至390萬公噸。本港海沙主要用於深層水泥拌合，涉及的工程包括香港國際機場三號客運大樓和東涌。政府基建工程多大量使用海沙，明日大嶼願景計劃來年很可能成為推高海沙需求的主因。

The supply of marine sand had come from overseas. Having peaked around 2013-2015 (2013-7.7m MT, 2014- 27m MT, 2015- 8.6m MT), the marine sand usage picked up again in 2020 where 3.9m MT was used by the construction industry. It was consumed predominately for deep cement mixing (DCM), projects such as the Hong Kong International Airport Terminal 3 and Tung Chung. Its prominence was tightly linked to government infrastructure. The Tomorrow Lantau Vision project would likely to be a major factor in driving the marine sand demand in years to come.

3) 機沙 Manufactured sand

為配合上述的國家政策，機沙獲大力推動作為自然沙的替代品。碎石經壓碎、過濾、碾磨和清洗後，可作為用於建築的人造沙。雖然政府正廣泛推動採用機沙，但本港建築業對此仍有保留。故此，本委員會建議適量調整政策以協助加快過渡進程。

機沙需求以價格主導，並受自然沙和其他替代品的供應和價格影響。近年，業內人士嘗試由鄰近內地城市引入供應穩定而價格相宜的機沙，並將建立長期夥伴關係。

Manufactured sand (m-sand) had been heavily promoted as a natural sand substitute due to the aforementioned national mandate. After smashing, filtering, grinding and washing, aggregate would be processed into synthetic sand for construction use. Despite extensive effort by the government, the Hong Kong construction industry at large remained lukewarm to its adaptation. In our humble opinion, a few policy adjustments might accelerate the transition.

The demand for m-sand was always going to be price-driven, in reference to the supply and price of natural sand and other forms of replacement. Industry players in recent years had struggled to locate consistent supply of m-sand from the nearby Mainland regions at a competitive price. The industry would continue to seek qualified Mainland manufacturers to develop a long-term working partnership.



委員會 The committee

- 按實際工程需要，透過香港特區政府向中央政府追加配額，避免因配額問題而導致大型工程延誤。
Pursuing the China Central Authority through the HKSAR Government for additional quotas on a need basis to avoid delay on large-scale constructions.
- 透過香港特區政府向中央政府要求明確每年輸港河沙之配額數量。
Requesting the Central Authority through the HKSAR Government for an exact quantities of quotas on imported river sand per annum for Hong Kong.
- 若配額未能滿足實際需求，委員會負責協助會員從海外進口河沙。
If the quotas cannot meet the needs of the industry, the Committee will assist members in importing river sand from overseas.



水泥物料委員會 Cement Product Committee

委員會成員 Committee Members



主席：蔡家強
Chairman: K. K. Choi
青洲英坭有限公司
Green Island Cement Co. Ltd.

成員 Members:

- 青洲英坭有限公司 Green Island Cement Co. Ltd.
- 華潤水泥控股有限公司 China Resources Cement Holdings Limited
- 欣陸水泥石膏有限公司 Continental Cement and Gypsum Co. Ltd.
- 香港水泥有限公司 Hong Kong Cement Co. Ltd.
- 香港日本水泥有限公司 Hong Kong Nihon Cement Co. Ltd.
- 九龍英泥有限公司 Kowloon Cement Corporation Ltd.
- 潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co. Ltd.

成員 The members

本委員會成員包括本地主要水泥建材生產商及進口商。旨在為本地持份者提供國際水泥建材的市場資訊、標準的更新及科技上的發展。

The members of the cement committee consist of key local cementitious material manufacturers and import traders. Our key functions are to provide local stakeholders the market information on global cementitious material, standards update and any technology advancement.

挑戰 The Challenges

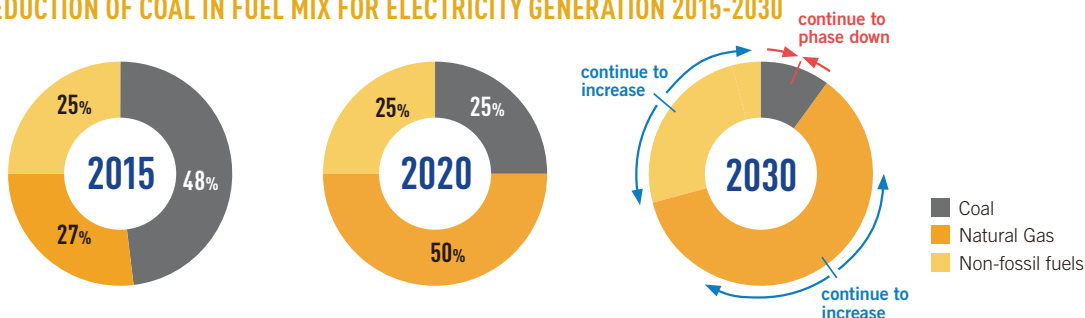
對建材供應商而言，2020年是充滿挑戰的一年。

根據香港《2030+氣候行動計劃》的路線圖，香港兩間電廠發電的燃料組合中燃煤的份額會在2020年，由48%減至25%，並在未來的十年，續步淘汰退役的燃煤機組。燃煤發電，不單為工業提供能源，更會產生煤灰，為建造業提供粉煤灰的原材料。香港建造業使用粉煤灰有著四十年豐富的知識和經驗。粉煤灰的火山灰特性，使混凝土的耐用性大大提高，在香港的基建項目中被廣泛使用。燃料組合中燃煤份額的改變將自2020年起大幅減少粉煤灰的供應。

The year 2020 was full of challenge for the construction material suppliers.

Based on the “Hong Kong’s Climate Action Plan 2030+” roadmap, the coal portion in fuel mix for electricity generation from the two local power companies dropped from 48% to 25% starting 2020, and the remaining coal plants will be phased out after they reach retirement age in the next decade. The consumption of coal in electricity generation not only produces the power to drive our industry, it also produces coal ash used as the primary source of raw material for the production of Classified Pulverized-fuel Ash (PFA). PFA is well adopted in HK construction industry with over forty year of experience and knowledge. PFA improves the durability of concrete through its pozzolanic properties, and is widely used in infrastructure projects. The reduction of coal in the fuel mix means there is a substantial reduction of PFA supply since 2020.

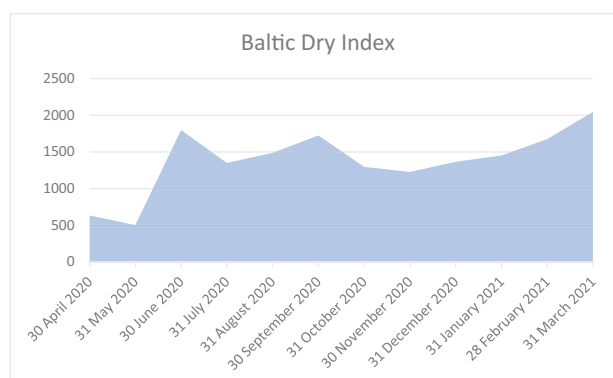
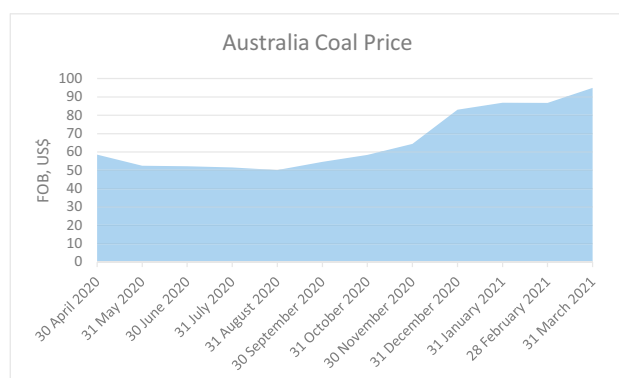
REDUCTION OF COAL IN FUEL MIX FOR ELECTRICITY GENERATION 2015-2030



Source: Hong Kong’s Climate Action Plan 2030+

今天我們對2019新冠病毒並不陌生，但在2020年初，對所有人而言，它是全新的事物。二、三月時，國內實施的全面封城，嚴重影響本港原材料的供應。往後對跨境船員的檢疫、檢測安排都增加了航運的時間和費用。隨著中國疫情的受控，國際煤價及航運價格在2020年的第四季急速上升，毫無疑問，燃料和運費的大幅上升增加了水泥製造成本勢將反映在水泥的價格上。

Today, we are not completely new to COVID-19. But at the beginning of the year 2020, COVID-19 is new to everyone. The complete lockdown of Mainland China in February and March 2020, had severe impact on raw material supply to Hong Kong.. Then, the quarantine and testing measures apply on crews working on the cross-boundary have increased the turn-around time required for the cross-border logistic as well as its cost. Globally, while the pandemic is under control in China, the coal FOB price and Dry Bulk Logistic price surged up sharply since Q4 of 2020. There is no doubt that the increase in manufacturing cost of cement, in which the energy cost and logistic cost play a significant portion, will be transferred to the cement price.



機遇 The Opportunities

為應對粉煤灰的供應短缺，各供應商都積極面對。有增加從國內進口、有開闢新的供應點如越南、有研究引入從印尼進口火山灰等。另本地的一水泥生產商更積極投資，建設礦渣粉碾磨設備，在2020年底成功投產，推動以礦渣粉替代粉煤灰及硅酸鹽水泥。憑藉由本地生產，提供穩定供應和礦渣粉優越的水化熱、抗氯離子滲透等特性，為工程師們調配更耐用的混凝土提供可行的方案。

To meet the shortfall of PFA supply, some of the PFA suppliers increase their import of ash from Mainland China or establish new imports from Vietnam. Studies on introducing volcanic ash from Indonesia were also conducted. On the other hand, a local cement producer completed its new Ground Granulated Blast-furnace Slag (GGBS) facility in late 2020, and started to market the product as a replacement of PFA and Ordinary Portland Cement. With a stable local supply of GGBS, its better performance in heat development profile and resistance to chloride penetration, it provides more choice for Engineers to design a more durable concrete structure.



GGBS grinding facility in HK



Retaining wall under construction using GGBS concrete

前瞻 Looking Forward

吸取了2020年應對新冠病毒的經驗及全球疫苗接種計劃的展開，相信經濟活動會漸漸回復，新的運作模式會融入成新的常態。粉煤灰的短缺會令我們重新檢視我們的供應鏈及檢討它長遠的替代方案。

With the painful experience gained in 2020 on COVID-19 and the vaccination program conducted globally, we are expecting that the economy will recover gradually and new practices will be adopted as the “new normal”. The shortfall of PFA will also enable us to re-visit our supply chain and the way forward for its replacement.

混凝土預製品委員會 Precast Product Committee

委員會成員 Committee Members



主席：陳海波
Chairman: David Chen

成員 Members:

多倫(香港)有限公司
Doran (Hong Kong) Limited

高力預製件有限公司
Golik Precast Ltd.

德士達中國有限公司
Dextra China Limited

預製構件行業 Precast Product Industry

香港預製構件行業在過去的2020年保持相對平穩的發展態勢，構件產品的需求持續保有，構件產品種類不斷推陳出新，一些設計新穎、造型獨特、節能降耗的產品開始嶄露頭角並投放市場，如：渠筒屋，將可為有需要的工作環境改善或居住需求提供合適的支援。

預製構件產品秉著生產廠製造品質穩定、安裝進度快、工程施工週期短等特性，獲得香港建築及工程業界的一致好評。而在香港機場第三跑道建造工程項目，因機場環境特點設計並通過工廠預製的集油沉沙井被成功安裝在跑道兩側的排水系統中，豐富了預製產品的種類、拓寬了預製產品的應用範疇。



因應香港公營房屋的排期緊張及房屋市場的發展需求，現香港建築市場已開始使用更高效率、更節能環保的組裝合成建築方法(MIC)，此方法大為節省建築週期、減低香港建築工人的勞動強度、建造品質有保證、室內裝飾的工廠化對裝飾品質更有保障，亦更為環保節能。MIC現已在香港多個公營房屋項目上獲得成功運用，而特區政府亦已計畫在更加多新的公營房屋建造工程中，繼續選用MIC進行建造，為此我們有理由相信MIC將能持續為預製構件行業添光加彩。

藉由建築預製構件產品的品質穩定、施工週期短、環保節能、可塑性強等固有的特性，我們意願與香港建築及工程業界加強技術交流、增進瞭解、分享有關經驗與心得，並向業界大力推廣各種實用的預製構件產品，繼續在行業內宣導綠色環保產品理念、呼籲提升智慧製造的構件生產能力，為推動預製構件行業發展做出應有貢獻。

Hong Kong Precast industry has maintained a stable development in the last year. The demand remains strong, and the new design products continue to be launched. New products with novel designs, unique shapes, and energy-saving have begun to launch in the market, such as BoxPod or OPod which improve the working environment and support to housing demands.

Precast products have unique characteristics of stable quality, easy and short installation progress and have won unanimous praise from the Hong Kong Construction and Engineering industries. In the third runway construction project of Hong Kong Airport, the oil and sand trap manholes designed to fit the airport environment were successfully installed in the drainage system on both sides of the runway. This project enriched the use of precast products in the construction area and broaden its application.

Because the high demand and long waiting time of public housing in Hong Kong, the construction market has begun to use a more efficient, energy-saving and innovative construction method, Modular Integrated Construction (MIC). The free-standing integrated modules are manufactured and assembled in a factory which greatly saves the construction cycle, reduce labour intensity and provides a great degree of production quality control. MIC has been successfully used in many public housing projects, and the SAR government will continue to use MIC for more public housing projects. We believe MIC will continue to play an important role in Hong Kong construction industry.

Precast products have stable quality, short construction period, environmental friendly, energy saving, and more flexibility, we are willing to strengthen technical exchange, enhance understanding, share relevant experience and insights, and promote green concept to the industry, and make contribution to the development of Precast Products.

預拌混凝土物料委員會 Ready-Mixed Concrete Committee

委員會成員 Committee Members



主席：余振偉

Chairman: Vincent Yu

現成派安混凝土有限公司
Anderson Concrete Ltd

成員 Members:

現成派安混凝土有限公司 Anderson Concrete Ltd

中國混凝土有限公司 China Concrete Co., Ltd

卓越混凝土有限公司 Excel Concrete Ltd

城大協安混凝土有限公司 Giant City & Hip On Concrete Ltd

永輝混凝土(香港)有限公司 Glorious Concrete (HK) Ltd

高力混凝土有限公司 Golik Concrete Ltd

港九混凝土有限公司 Hong Kong Concrete Co., Ltd

嘉華混凝土有限公司 K. Wah Concrete Company Limited

領匯實業有限公司 Multi-Way Industries Limited

港興混凝土有限公司 Quon Hing Concrete Co., Ltd.

中港混凝土有限公司 Redland Concrete Ltd.

預拌混凝土行業是支持香港建築工程和可持續發展其中一個主要的支柱。預拌混凝土委員會(RMCC)致力於推動行業的不斷發展，並向成員推廣環境、社會與治理(ESG)融合。我們渴望與政府，社區，建築承包商和其他持分者攜手建設一個更美好的香港。

The Ready-mixed concrete industry is one of the key pillars supporting the construction works and sustainable development of Hong Kong. Ready-mixed Concrete Committee (RMCC) is committed to drive continuous improvement of the industry and to promote Environmental, Social and Governance (ESG) integration among the members. We are keen to build a better Hong Kong hand in hand with the government, community, construction contractors and other stakeholders.



預拌混凝土物料委員會 Ready-Mixed Concrete Committee

健康安全環境小組委員會 HSE Sub-committee

健康安全和環境保護是混凝土行業的核心價值。為了達到最高標準，我們在「預拌混凝土物料委員會」設立了「健康安全環境小組委員會」，使成員提供了一個可以共享健康安全環境管理經驗和所有良好作業的平台，並建立行業標準，推動健康安全環境績效的不斷提高。

通過舉辦「卓越健康安全環保大獎」，我們向會員宣傳健康安全環保的重要性。我們認識到攪拌車司機不論在混凝土攪拌站中、在道路上駕駛或是在建築工地內工作時可能面對的風險和危害，我們制訂了攪拌車操作的安全準則為駕駛員提供了必要的信息，使他們在整個交付過程中的不同情況下都能夠安全地工作。會員間分享了例如機械安全、進入密閉空間所需的安全措施和高空作業的優良作業方法，推動了整個行業安全標準的不斷提高。成員在過去十年中所做的努力，持續改善了行業的意外率。



我們積極與環保署聯絡，以改善混凝土攪拌站的空氣污染管制措施。我們還與建造業議會和香港綠色建築議會分享了在量化預拌混凝土碳排放方面的行業專業知識和經驗，並支持了「綠色產品認證計劃」、「建築項目碳評估工具」和「建造業議會可持續建設認證計劃」的開發。所有這些措施將大大促進香港建築業的長期減碳。

Health & safety and environmental protection are the top core values of the ready-mixed concrete industry. To strive for the highest possible standard, RMCC established a platform by means of the HSE sub-committee for the sharing of HSE management experience and best practices amongst members, and to drive the continuous improvement of industry standard and our HSE performance.

We hosted the Director Awards for HSE Excellence of the industry to promote the importance of occupational health & safety to members. We identified the risks and hazards our mixer truck drivers may be exposed when they are in the concrete batching plants, driving on the roads or inside construction sites, and developed the safety guidelines for mixer truck operations to provide the drivers with necessary information for working safely in different situations throughout the concrete delivery process. The sharing of best practices, e.g. machinery safety, precaution for working in confined spaces, and working at height protection, have driven the improvement of industry-wide safety performance. The good efforts of members over the last decade had contributed significantly to the continuous improvement of accident rate of the industry.

We actively liaised with EPD to upgrade air pollution control measures for concrete batching plants. We also shared our industrial expertise and experience with CIC and HKGBC on the quantification of embodied carbon for ready-mixed concrete, and supported the development of Green Product Certification Scheme, Carbon Assessment Tool for Construction Project, and the CIC Sustainable Construction Certification Scheme. All these initiatives will contribute significantly to the long term decarbonization of the construction industry in Hong Kong.



技術小組委員會 Technical Sub-committee



混凝土技術的發展正改變建築業在混凝土應用上的工序。預拌混凝土物料委員會一直透過其「技術小組委員會」與多個政府部門及相關組織和機構合作，提升業界的技術水平，支援香港建築業的可持續性發展。

我們持續與土木工程發展署混凝土技術常務委員會、房屋委員會及香港地下鐵路公司等保持非常緊密的合作，優化混凝土規格要求，包括採納最新的混凝土技術、使用可持續發展的綠色材料和採納行業的優良作業方法等。我們積極參與政府有關混凝土技術的研究項目，提供專業的技術支援和經驗知識分享，研究項目包括混凝土中鹼二氧化矽反應、滲材在混凝土中的強度增幅研究、火成岩在混凝土的使用等等。我們亦參與土木工程發展署混凝土技術常務委員會每年舉辦的年度混凝土研討會，與顧問工程師、建築師、學院教授、政府官員、建造商和相關機構代表交流和分享有關混凝土的專業知識和經驗，以提升建造業對混凝土的認識。

技術小組委員會亦跨越地域的限制，提供專業知識和經驗分享予大灣區深圳市住房和建設局，協助制訂了「綠色預拌混凝土和預拌砂漿技術規程」，此技術規程已正式發佈和使用。技術小組委員會亦和國際相關機構和組織建立了密切的聯繫，促進不同地域的交流，包括英國混凝土技術協會(Institute of Concrete Technology)和韓國標準局(KSA)等。

我們亦利用數位化提高混凝土交付過程的效率，成功利用二維碼系統以簡化混凝土整體的交付工序，提高建築業的工作效率。此二維碼系統技術並已在建造業廣泛採納和使用。

Advancement in concrete technology is transforming the concrete construction works today. RMCC has been collaborating with various government departments and stakeholders through the Technical Sub-committee to uplift the technical standard of the industry and to support the sustainable development of construction works in Hong Kong.

We had very successful engagement experience with the Standing Committee of Concrete Technology (SCCT) of Civil Engineering and Development Department, Housing Authority and also Mass Transit Railway Corporation in the past few years to complement the concrete specifications with inclusion of the latest concrete technology, sustainable green materials and industry best practices. We actively participates in technical study projects of the government by providing technical support, advice and knowledge sharing on different aspects such as alkali silica reactivity in concrete, ultimate strength gain of concrete with pozzolanic materials, use of volcanic rocks in concrete mix designs etc. We also share our knowledge and experience to consultants, engineers, architects, academic professors, government officers, contractors and relevant stakeholders in the Annual Concrete Seminar organized by SCCT.



We are not bounded by geographical boundaries in knowledge and expertise sharing. We shared our knowledge and experience on Green Construction Products with the Bureau of Housing & Construction of Shenzhen Municipality of Greater Bay Area to assist them in development of their green concrete production specifications. We have also established a close relationship with international recognized institutes and organizations including the Institute of Concrete Technology (UK) and Korean Standard Authority (KSA).

We also leverage on digitalization to improve the efficiency of concrete delivery process. We successfully developed the QR code system to streamline the concrete delivery and receipt processes and improve the working efficiency of the Employers and Contractors. This has been well received and widely adopted by the local construction industry.

鋼筋預製委員會 Rebar Processing Solutions Committee

委員會成員 Committee Members



主席：崔建恩

Chairman: Ricky Chui

高力鋼鐵(香港)有限公司
Golik Steel (HK) Ltd.

成員 Members:

高力鋼鐵(香港)有限公司
Golik Steel (HK) Ltd.

紹榮鋼鐵有限公司
Shiu Wing Steel Limited

VSC Construction Steel Solutions Ltd



2020鋼筋預製委員會的願景和目標進度評審

儘管受到新型冠狀病毒疫情影響，鋼筋預製委員會組員仍繼續於業界內頻繁地進行推廣和發展工作。按照香港特區政府政策支持由駐建築地盤現場剪屈工序轉為場外以工廠模式進行，並以符合發展局的要求和積極參與由建造業議會舉辦的網上研討會，委員會都扮演著一個重要的角色。鋼筋預製委員會組員致力於提昇業界內持分者對場外預製鋼筋所帶來更高安全水平和提高地盤施工效率的意識。就建造業創新及科技基金年內對業界提高財務資助，更加多政府部門、發展商、建築商、承辦商願意採用發展局認可的鋼筋預製工場為供應商。就先進建築技術方面發展，鋼筋預製委員會組員繼續投資購買新設備及採納建築信息模擬學應用以數碼化生產。就鋼筋一詞廣為於預製工序上使用及採納，鋼筋預製委員會值得為此自豪。

2020 Review – Progress of RPSC’s Visions & Missions

Despite the effects of Covid-19 pandemic, RPSC members remained bustling and active in the industry. In terms of supporting HKSARG’s policy of changing the manual type rebar on-site cut and bend process to the off-site industrialized type, RPSC played a significant role to meet DEVB and participated in several webinars organized by CIC. RPSC members also engaged in raising awareness for stakeholders on the higher level of safety and efficiency that the off-site rebar processing could provide in the construction productivity. With the increased financial aids from CITF in the year, more government departments, developers, contractors and sub-contractors were willing to choose CEDD’s approved rebar prefabrication yards as their major rebar processing supplier. On the other hand within the advanced technology aspect, our RPSC members continued to invest in new machines and the application of BIM in digital production. RPSC is proud that the term “Rebar” appears to be more utilized and embraced in prefabrication activities.



有關鋼筋價格

新冠肺炎疫情下，鋼材需求將大增，其中原因是美國宣佈將投資近1兆美元於基建項目。就中國政府宣佈的環保政策於控制鋼筋生產，中國鋼廠將大量增加採購離岸鋼胚以應付國內需求是另一個重要影響。而本地市場而言，估算香港發展局於2021至2022年度將為基本工程投入逾1,000億港元。由於中國、中東、南亞及俄羅斯的鋼廠生產量有限，預計香港進口鋼筋量變得非常不穩定及價格非常浮動難於掌握。

Concern of Rebar Price

The steel demand will grow after the impact of COVID-19. One of the main reasons is that United States announced to invest around US\$1 trillion in infrastructure. Another major impact is due to the increase in the Chinese steel mills purchasing billets offshore to fulfill the domestic demand in coherence to the environmental policy set by the Chinese government on production control. In terms of local investment, the Development Bureau of Hong Kong is also expecting investment on capital works to exceed HK\$100 billion in the upcoming year of 2021 – 2022. With the limited production capacity of mills from China, Middle East, South Asia and Russia, the rebar supply to Hong Kong is likely to be unstable and a consistent price is subsequently more difficult to be predicted.



未來發展 – 合作 Future Development – Collaboration

鋼筋預製委員會旨在推動以下方面工作：

RPSC aims to make further progress on the following areas.

- 繼續與發展局合作，以就為所有政府工程項目正常化強制採用認可鋼筋預製工場為供應商；
Working with DEVB to formalize the mandated use of CEDD approved prefabrication yards in all government projects.
- 繼續與建造業議會、香港建築紮鐵商會及香港建築信息模擬學會合作，制定自動化鋼筋碼系統以統一化所有持分者所使用的型狀碼。
Working with CIC, Steel Fixer Association and HKIBIM to develop an Automated Rebar Code (ARC) system for standardization of shape code to all stakeholders.
- 繼續推廣應由設計師採用上游的建築信息模擬學軟件，作為拆則與排程工作，以使可直將相關資料匯入鋼筋預製工場的生產系統。
Promoting the detailing and scheduling works to be done on upstream BIM software by designers such that the data format can be directly fed into Yard's cut and bend system for production arrangement.

潔具小組委員會 Sanitary Wares Sub Committee

小組委員會成員 Sub Committee Members



主席：蕭亦倫

Chairman: Alan Siu

萬順昌建築材料有限公司

VSC Building Products Company Limited

成員 Members:

安利有限公司

Arnhold & Co., Ltd

科勒亞洲有限公司

Kohler Asia Pacific Limited

順利建材潔具有限公司

Shun Lee Building Materials & Sanitary Wares Limited

東陶(香港)有限公司

TOTO (H.K.) Limited

萬順昌建築材料有限公司

VSC Building Products Company Limited

衛浴行業發展趨勢 Development of Sanitary Industry

新冠肺炎疫情持續，業界一直持續開發湛新技術以提高衛浴空間的衛生水平，保障大眾健康。未來趨向以防疫為重心，以智能及環保為大前提，為大眾提供更多能改善及提高衛生水平的產品，以加強保障用家的健康為未來的發展方向。

Covid-19 has been raging continuously and the sanitary industry is paying more attention to the sanitation level of the toilet and bathroom, which leads to the increase in demand for sanitary wares. The sanitary ware industry strives to research and develop innovative technologies, tending to focus on epidemic prevention, intelligence and environmental protection and providing the public with more products that can improve the level of hygiene. Safeguarding the wellness of user is the vision of the industry in future.

自動感應技術 The Auto Sensing Technology

鑑於疫情關係，市民大眾都提升了對衛生的警覺性。此時此刻，感應龍頭在浴室和廚房擔起保障健康的重任，使用者只需輕輕揮手，無需接觸便可以開關水龍頭，避免細菌傳播。以美國品牌為例，其感應龍頭具有Response®技術，可簡化日常廚房工作，同時有助防止細菌傳播。靈敏的感應系統精準回應使用者的指示。並擁有Sweep®噴霧沖洗模式，寬而有力的水刀條有效掃洗碗碟並洗淨水槽。DockNetik™是位於噴嘴內的磁力回彈對接系統，可平穩滑動並精準地將噴頭鎖定到位。



The 2020 pandemic has raised the awareness to the importance of hygiene. Touchless faucets are an important measure in creating greater hygiene and peace of mind in the bathroom and kitchen. Allowing users turn the faucet on with a simple wave of the hand to avoid germ contraction. The touchless faucet of American brand features Response® technology, which makes everyday kitchen tasks easier while helping prevent the spread of germs. Its convenient, state-of-the-art sensor enables precise and simple activation. It also includes Sweep® spray, which forms a blade of water to forcibly wash debris into the drain, and DockNetik™, a magnetic docking system that secures the spray head in place.

而日本品牌的自動感應龍頭靈敏的出水口能快速、準確感應出水，並獲得德國紅點設計獎。方便衛生同時減少浪費。他們將環保的水力發電技術運用在感應龍頭上。在首次使用感應龍頭時，產品內置的電池會供應電力以啟動水力發電系統，因產品本身已是發電型裝置，所以在系統啟動以後，其運轉所需的電力則由水力發電供應，內置感應器亦由水力發電所產生的電能驅動。使用感應龍頭有效防止忘記關水的情況發生，節水又節能。



The sensor faucet of Japanese brand releases water quickly and accurately, it is convenient, hygienic and able to reduce wastage and which is the winner of the German Red Dot Design Award. EcoPower Technology has been applied in the sensor faucet. The built-in battery of the product will provide energy to trigger the hydroelectric power system when the sensor faucet is operated first time. After that, electricity will be generated by the built in generator unit powered by water. The electricity stores in the capacitor can be used for daily operation. The EcoPower hydrogenerator gets stronger with each use, adding years to its lifecycle. Using sensor faucet is effective to prevent the tap being left to run over a long time.

座廁技術的發展 The Development of Toilet Technology

隨著消費者對座廁的衛生水平日益提高，座廁技術的發展不斷革新蛻變，在減少彈水、強化沖洗能力、減少污垢積聚及改善清潔效率方便均有突破性的進展。創新的沖水技術顛覆傳統的沖水模式，大大改善傳統座廁的坑邊易於形成及積聚污垢、彈水嚴重的設計。歐洲及日本品牌皆在座廁技術方面作出革命性的改進。



以日本品牌為例，其超漩式沖水技術顛覆傳統沖水模式，強勁的水流沿無稜內壁持續迴旋，水流如水龍捲般加速而下，澎湃而有力，徹底沖洗整個座廁內壁。超漩式沖水技術的沖洗效能遠超傳統方式，只需使用4.8升的水量就能將污物徹底沖走，更有效減少濺水問題，減少細菌依附在水花濺出的機會。座廁的邊緣改成RIMLESS設計，平滑無縫的座廁內壁比傳統座廁更容易清洗乾淨。一般的陶瓷產品肉眼上看起來十分平滑，但實際上凹凸不平，充滿細小的縫隙，容易藏污納垢。CEFIONTECT釉面亦能大大增加陶瓷表面的平滑程度，令污垢細菌不易積聚，清潔座廁的時候亦更為簡單，在疫情時期減低家居感染風險。



As the demand of sanitary wares with higher standard of hygiene and cleanliness increase continuously, this has stimulated the manufacturers to improve the toilet technologies and create those innovative products that preventing the splashes of water, with a stronger flushing power, reducing the accumulation of dirt and increasing the cleaning efficiency. Both the European and Japanese brand have made revolutionary improvements in toilet technology for satisfying the consumer's expectation.

Take Japanese brand as an example, their exclusive patented Tornado Flush technology projects three powerful jets of water from inside the bowl and accelerates downward in vortex form. This motion creates a whirlpool effect that cleans the entire surface. It is quiet, water-efficient and preventing the splashes of water. Tornado Flush outperforms the traditional flushing method, only 4.8 L of water is needed. The RIMLESS design of toilet bowl with a hole-free rim, which do not have any difficult-to-reach places that dirt and bacteria can accumulate. The general ceramic with an uneven surface, full of small gaps that accumulate dirt easily. Extraordinarily smooth CEFIONTECT glaze prevents particulates from adhering ceramic surfaces. The ion-barrier in CEFIONTECT contributes to the dirt-repellent character of the toilet, which helps to save the cleansing time and reducing the cleansing frequency.

歐洲品牌的機械式排污系統，使用不銹鋼旋轉刀片，把糞便、紙巾及衛生綿等固體攪碎。當與沖水混合時，固體被分解並溶入水中，再利用壓力將之排走。一系列的攪碎泵及排污泵可以在任何地方添加額外的座廁，並創造新的浴室、廚房或公用設施。特設靜音馬達，專為商業應用設計，適合大流量持續污水排放的場合。



European brands offer a wide range of macerating and grinding pump systems use a stainless steel rotating blade to liquefy human waste and toilet paper. When mixed with flushing water the waste is pumped into a sanitary sewer as a fine slurry.

The macerators and pumps enables users to add an extra toilet and create a new shower room, kitchen or utility facilities anywhere. With silent motor specially designed for commercial applications, suitable for occasions with large flow and continuous sewage discharge.

面盆設計的發展 The Design Trend of Wash Basin

簡約而帶有纖薄邊緣、色彩豐富為面盆設計的新趨勢。各大品牌一直緊貼著面盆設計的最新發展，因而誕生一系列主張極簡主義同時擁有流線外型及色彩多變的設計。意大利品牌在面盆的設計方面亦將顏色及線條運用得揮灑自如。意大利製造的產品在設計，質量和創新方面都以最高的標準作為基礎，而市場對其亦有龐大的需求。產品系列的設計中心均以簡約的幾何學去勾畫出輪廓，其設計靈感源自自然萬物不斷變化的形態，將美學及實用性結合。各系列均有各種尺寸、不同顏色及各種表面處理以供選擇，配合不同的格調。



Minimalism, thin edge and colour are the main elements in the recent trend of wash basin design. Various brands always stick with the latest trends in the design of wash basin, as a result, a series of designs that advocate minimalism with a streamlined appearance were born, pops of colour are added into it as well.

The Italian brand also have a magic touch in using the elements like colour, lines and surfaces as well. It was born to respond the needs of a big market offering only "Made in Italy" products under the highest standards of design, quality and innovation. Geometry and the fluctuation of nature are the inspiration of Italian design, which combine aesthetics and practicality. A variety of sizes, colours and finishing are available for matching different styles.

* Product information provided by Kohler, SFA, TOTO and Valdama

檢測及認證小組委員會 Testing, Inspection & Certification Sub Committee (TIC)

小組委員會成員 Sub Committee Members



主席：關靜儀

Chairlady: Miranda Kwan

香港通用檢測認證有限公司
SGS Hong Kong Limited

成員 Members:

科達測檢試驗所有限公司
FT Laboratories Ltd.

利保金屬檢測有限公司
Promet Metals Testing Laboratory Limited

品質管制顧問有限公司
Quality Control Consultants Ltd.

香港通用檢測認證有限公司
SGS Hong Kong Limited

The Lab (Asia) Ltd.

合乎國際標準及法規的建築物料是建造及保養安全可靠的建築物的必要元素。獨立的檢測、檢驗及認證服務在建築業的供應鏈內擔任了重要的角色，為建築物安全作出貢獻，增加社會及持份者的信心。

委員會致力推動檢測、檢驗及認證服務在建築業物料的可持續發展，推動建築業物料標準化及可追溯性，確保建築業物料除了合乎預期品質外，亦合乎相關的社會責任。

委員會的成員在國際知名及本地的檢測認證機構內有豐富的經驗，為會員提供專業的意見及國際網絡。

Construction materials that comply with international standards and regulations are essential elements for the construction and maintenance of safe and reliable buildings. Independent testing, inspection, and certification services play an important role in the supply chain of the construction industry, contributing to building safety and increasing the confidence of society and stakeholders.

The committee is committed to promoting the sustainable development of testing, inspection, and certification services for construction materials, and to promoting the standardization and traceability of construction materials. It is to ensure that construction materials do not only meet the expected quality but also meet relevant social responsibilities.

The members of the committee have extensive experience in internationally renowned and local testing and certification organizations. They provide professional advice and international networks to members.

優化檢測及檢驗服務的多樣性

建築物料的檢測及檢驗服務除了涵蓋混凝土、水泥、鋼筋及碎石等物料外，委員會亦會優化該等服務在建築物料業的多樣性，與同業交流知識及經驗，將國際間的最新技術及標準引進本地。

Optimize the diversity of testing and inspection services

In addition to the testing and inspection services of construction materials covering materials such as concrete, cement, steel, and crushed stone, the committee will also optimize the diversity of these services in the construction materials industry, exchange knowledge and experience with the industry, and introduce the latest international technologies and standards locally.



鼓勵建築業透過建築物料檢測及
檢驗以確保建築物安全

Encourage the construction industry to ensure
the safety of buildings through construction
materials testing and inspection

積極促進認證及相關服務發展

委員會將積極促進認證及相關服務在建築物料業的發展，除了推廣建築產品認證外，亦鼓勵相關機構在管理層面上實行國際標準，包括 ISO 9001 質量管理系統、ISO 14001 環境管理系統、ISO 45001 職業健康與安全管理系統、ISO 50001 能源管理系統、ISO 14064 溫室氣體量化與查證及 ISO 19650 BIM 資訊管理等，以滿足法規及合約要求。透過實行國際標準，委員會亦會促進相關的可持續發展、審核及培訓服務在業內的發展。

Proactively promote the development of certification and related services

The committee will proactively promote the development of certification and related services in the construction materials industry. In addition to construction product certification, it also encourages relevant organizations to implement international standards on the management level, including ISO 9001 Quality Management Systems, ISO 14001 Environmental Management Systems, ISO 45001 Occupational Health and Safety Management Systems, ISO 50001 Energy Management Systems, ISO 14064 Greenhouse Gas Accounting and Verification, and ISO 19650 Information Management using BIM etc., to meet regulatory and contract requirements. Through the implementation of international standards, the committee will also promote the development of related sustainability, audit, and training services in the industry.



檢測、檢驗及認證業在推動建築業的可持續發展上擔任重要角色

The TIC industry plays an important role in promoting the sustainability of the construction industry.

國際標準及法規相關的培訓可提升建築業物料從業員的競爭力

International standards and regulations training enhance the competitiveness of practitioners in the construction materials industry



可持續發展、健康、安全及環境保護委員會 Sustainability, Health, Safety and Environmental Committee (SHSE)



主席：鄧偉賢
Chairman: Darwin Tang

嘉華建材
K. Wah Construction Materials

成員 Members:

友盟建築材料有限公司 Alliance Construction Materials Ltd	嘉華建材 K. Wah Construction Materials
安達臣瀝青有限公司 Anderson Asphalt Limited	領匯實業有限公司 Multi-Way Industries Limited
BSI Hong Kong	港興混凝土有限公司 Quon Hing Concrete Co., Ltd.
中國混凝土有限公司 China Concrete Company Limited	中港混凝土有限公司 Redland Concrete Ltd.
陶氏化學太平洋有限公司 Dow Chemical Pacific Limited	香港通用檢測認證有限公司 SGS Hong Kong Ltd.
城大協安混凝土有限公司 Giant City & Hip On Concrete Ltd.	The Lab (Asia) Ltd.
高力混凝土有限公司 Golik Concrete Ltd.	萬順昌建築材料有限公司 VSC Building Products Co., Ltd
青洲英坭有限公司 Green Island Cement (Holdings) Ltd	潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.
港九混凝土有限公司 Hong Kong Concrete Co., Ltd	

可持續發展、安全、健康及環境保護對建築材料業的持續發展是非常關鍵的，為追求最佳的標準及最佳實踐方案，故此成立了可持續發展、健康、安全及環境保護委員會，提供一個平台以便會員們互相交流及溝通。

Sustainability, health & safety and environmental protection (SHSE) are vital important for the continuous development for construction materials industry. To pursue the highest standards and the best practices, a Sustainability, Health, Safety and Environmental Committee has been established for sharing and communication between members.

為改善香港建造業的環境保護表現及為建築材料業界制定有關實際可行的框架，我們與建造業議會保持緊密合作，參與項目包括環境保護委員會、合併建造業議會-綠色產品認證及香港綠色建築議會-G-PASS 的工作小組，碳評估工具發展工作小組及促進香港環境保護表現諮詢。

For improving the environmental performance of the HK construction industry as well as formulating practical relevant frameworks for our industry, we have worked closely with CIC through participation of Committee for Environment, Working Group for unification of CIC's Carbon Labelling Scheme and HKGBC's G-PASS, Working Group for the development of Carbon Assessment Tool and consultation for improving the environmental performance of HK.



除了與建造業議會合作，委員會亦會舉辦不同的活動作為培訓及意識推廣，透過舉辦卓越健康、安全及環境(健安環)獎，進一步加強會員了解有關健安環的各種創新和實踐措施，從而達到健安環目標和卓越營運。

Other than the collaboration with CIC, different SHSE events have been held for training and awareness promotion. The arrangement of the Directors' Awards for Health, Safety & Environmental (HSE) Excellence provided the members a better understanding of different innovative and practical measures on HSE to achieve both HSE target and operation excellence.



在分享最新科技及業界最佳健安環實踐方案這方面，委員會亦安排參觀納米及先進材料研發院及嘉華大埔混凝土廠房。



For sharing of advanced technologies and best HSE practices of the industry, visits had been arranged for members, which included Nano and Advanced Materials Institute Limited (NAMI) and K.Wah Concrete Plant at Tai Po.

在可持續發展方面，委員會聯同中國節能皓信舉辦了一個有關香港建材行業如何實踐環境、社會及管治的網上講座，此講座加強了會員們對於可持續發展的實踐及報告安排的認知。

In the sustainability aspect, the Committee had collaborated with CECEPEC to hold a webinar on Environmental, Social and Governance (ESG) of Construction Material Industry in Hong Kong, which offered insights of implementation of sustainability and the reporting arrangements to the members.



展望將來，委員會必定繼續支持業界對於健安環方面和減碳目標的持續發展，包括為會員們舉行各類型的參觀、研討會、網上講座、推廣活動，並繼續與建造業議會通力合作，參與及探討不同的相關計劃。

In the future, the SHSE Committee shall definitely support the continuous development on HSE aspects and the decarbonisation goal for construction materials industry through arrangement of site visits, seminars, webinars, promotional events for members and collaboration with CIC on different relevant projects.

Building it better with **Alliance**

友盟 · 共建未來



A joint venture company between  and **HEIDELBERGCEMENT**
長江基建及**HEIDELBERGCEMENT** 聯營公司



Alliance Construction Materials Limited
1901A, 19/F., One Harbourfront, 18 Tak Fung Street,
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel. : 2862 2200
Fax. : 2180 7368
www.concrete.hk



重點活動 Key Events Highlights

網絡研討會 Webinars

預製鋼筋應用的經驗分享暨基於建築信息模擬的鋼筋設計優化和自動化 Webinar on Experience Sharing of a Showcase using Prefabricated Rebars and Research on BIM-based Rebar Design Optimisation & Automation

是次網上研討會於2020年8月21日順利進行，由發展局，建築業議會和香港建築業物料聯會聯合舉辦，旨在促進採用預製鋼筋。在此網上研討會中，我們邀請行業從業者分享他們在使用預製鋼筋產品和學術界方面的實踐經驗，以演示鋼筋設計的優化和建模自動化。

This webinar is successfully held on 21 August 2020, jointly organised by Development Bureau (DEVB), Construction Industry Council (CIC) and Hong Kong Construction Material Association (HKCMA) and aims to promote the adoption of off-site rebar prefabrication. In the webinar, experienced construction practitioners will share their practical experience on the use of prefabricated rebar products and a university professor will demonstrate rebar design optimisation and modelling automation based on his research.



Webinar on Competition Law with Industry focus on Construction Materials and Related Sectors

Details:
 Topic: Competition Law with Industry focus on Construction Materials and Related Sectors
 Date: 10 November 2020 (Tuesday)
 Time: 2:00 pm - 4:30 pm (HKT)
 Language: Cantonese with supporting presentation in English
 Fee: Free of Charge
 Format: Webinar via Microsoft Teams

Profile of Hugill & Ip Solicitors
 Independent law firm in Hong Kong providing bespoke legal services and exceptional client service to individuals, families, entrepreneurs and businesses, locally and internationally. Its solicitors have achieved outstanding results in recent editions of the most reputable global and regional legal rankings. They are able to meet clients' legal needs, whether they are related to dispute resolution, commercial litigation, commercial or corporate transactions, employment and immigration issues, wealth management or family disputes.

Ms. Jade Tang
 Partner of Hugill & Ip Solicitors
 Jade Tang advises companies about corporate and commercial issues (Joint Ventures, Mergers & Acquisitions, private equity funds), including the compliance and governance aspects of business. She also deals with employment and immigration matters related to companies doing business in Greater China and the Asia Pacific region.

Mr. Kenneth Lee
 Andrew Law S.C.'s Chambers
 Kenneth Lee has a broad ranging civil practice, with a particular emphasis on competition law. During the short history of competition law enforcement in Hong Kong (since 14 December 2015), he has acted in a number of competition law litigations (both public enforcement and private civil actions) before the Competition Tribunal. He also advises on matters involving investigation brought by the Competition Commission. Kenneth is a member of the Competition Law Committee of the Hong Kong Bar Association. Kenneth is also an editor of KnowCompetition™, a Hong Kong competition law blog founded in 2020. Kenneth sat as a Deputy District Judge in 2015 and 2016, and a Temporary Deputy Registrar of the High Court in 2020.

Mr. William Tse
 Andrew Law S.C.'s Chambers
 William Tse has a predominantly intellectual property practice and a growing competition law practice. His experience in competition law includes acting in Taching Petroleum Company Ltd v Meyer Aluminium Ltd (CTA 1/2018), Shell v Meyer Aluminium Ltd (CTA 2/2018) and Competition Commission v T.H. Lee Book Company Limited & Ors (CTA 2/2020) before the Competition Tribunal. William also advises on matters involving investigation brought by the Competition Commission.

主要針對建築材料和相關行業的競爭法

Webinar on Competition Law with Industry focus on Construction Materials and Related Sectors

本會與法律專業顧問Hugill & Ip合辦之網絡研討會已於2020年11月10日順利舉行。此網絡研討會與同類研討會不同，重點專注於建築材料行業和相關行業上，通過研究參考個案和事例，探討香港《競爭條例》和相關法規的最新發展。

The webinar co-organized by HKCMA and Hugill & Ip, an independent law firm legal, was successfully held on 10 November 2020. This webinar primarily focuses on topics related to recent impacts of the Competition Ordinance and associated regulations in Hong Kong. Unlike similar seminars and knowledge sharing sessions, this event specifically spotlights the construction materials industry and related sectors, by discussing real life experiences and case studies.

香港建材行業的環境、社會及管治(ESG)實踐

Webinar on ESG of Construction Material Industry in Hong Kong



本會與中國節能皓信環境顧問集團合辦的網絡研討會已於2020年12月23日順利舉辦。是次網上研討會從建材行業角度出發探討環境、社會及管治(ESG)實踐，並對最新的ESG監管及披露要求進行解讀。

是次研討會針對目前的ESG發展趨勢和監管要求對建材行業的影響提供講解，同時提供建材行業最佳實踐的案例，以協助建材行業企業了解如何應對最新的ESG發展趨勢，符合相關的監管要求，並進一步提升其對ESG事宜的管理。



We are delighted to invite CECEP Environmental Consulting Group (CECEPEC) to hold a webinar on 23rd December 2020. This webinar focused on the ESG (Environmental, Social and Governance) implantation from the perspective of the construction material industry, and had provided explanation on the latest statutory requirements on ESG reporting.

The webinar included background information on how the current ESG trend and regulatory requirements are impacting the construction material industry. It also provided case studies on the industry’s best practices of how construction materials company can catch up the latest ESG trend, comply with relevant regulatory requirements and further improve their management on ESG matters.

其他研討會

Other Seminars



參觀廠房
Plants Visit





與政府部門聯繫 Government Liaison

建造業議會可持續工程量及資源運用專責小組

CIC Task Force on sustainable construction volume, resources utilisation

香港建築業物料聯會行政總裁很高興和榮幸加入建造業議會上專責小組。專責小組委任專業顧問就本港十年內公私營房屋的所需的勞工、物料和資源展開研究，為期兩年。小組將定期召開檢討會議，成員包括主要機構、商會和各持份者，以匯報研究進度。

HKCMA CE is immensely pleased and honoured to be drafted into above CIC task force. Primary objective is to appoint a professional consultant to conduct two years' studies on Labour, materials, resource requirements for private / public housing and infrastructure projects within 10 years' timeframe in Hong Kong. Review meetings engaging key institutions, trade associations, stakeholders will be held on regular basis as this highly important project progresses.

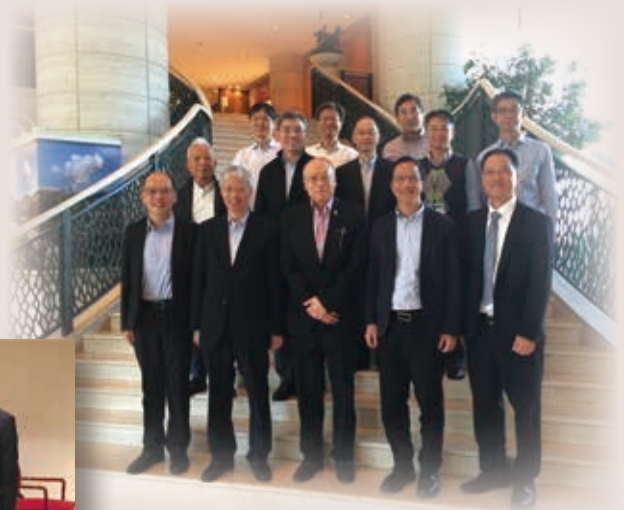


碎石物料供應短缺

Aggregate Supply Shortage Crisis

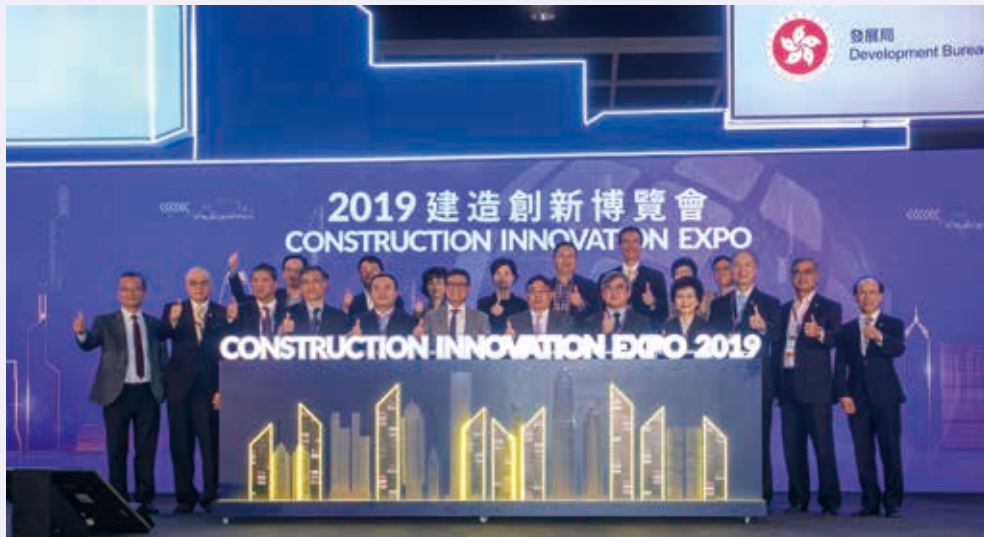
與發展局、土木工程拓展署和傳媒合作，減低2020年農曆新年前後對躉船船員核酸檢測和14日隔離要求所帶來的負面影響。香港建築業物料聯會已告知業界潛在碎石物料供應短缺(影響期可達一個月)，並會與發展局和業界密切合作，探討各種可行的解決方法和中期措施。

Collaboration with DEVB, CEDD and media to jointly tackle adverse impact resulting from NAT test and 14 days' quarantine requirements for barge crew before & after CNY 2020. Relative notice admonishing such potential crisis and aggregate supply disruption (could be for one month) had been served on all industry stakeholders. HKCMA has started working closely with DEVB and industry players to explore viable solutions, interim options towards mitigating the resultant impact





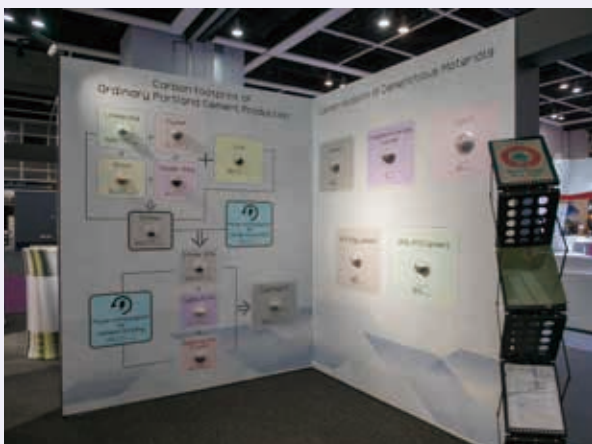
2019 建造創新博覽會 Construction Innovation Expo 2019



建造業議會與發展局合辦，並由中國住房和城鄉建設部科技與產業化發展中心協辦，假灣仔會議展覽中心舉行的「2019建造創新博覽會」於2019年12月20日圓滿結束。香港建築業物料聯會聯同混凝土預製品、天然砂、水泥及鋼筋預製委員會有幸參與了是次創博會，展出各種建築物料的創新技術及最新業界趨勢，吸引不少海內外及本地訪客前來，場面熱鬧。

The Construction Innovation Expo 2019 (CIExpo), jointly organised by the Construction Industry Council (CIC) and the Development Bureau (DEVB) and supported by the Centre of Science and Technology Industrial Development (CSTID), Ministry of Housing and Urban-Rural Development (MOHURD) of the People's Republic of China, came to a successful conclusion on 20 December 2019 at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre.

HKCMA is honored to host a single exhibition booth pavilion featuring innovation, latest trending in materials business featuring ready mixed concrete, natural sand, cement and reinforced steel bar.



建造業抗疫籌款行動2020 DONATION TO CIC'S CAMPAIGN 2020

為支持由建造業議會發起的「建造業抗疫關愛行動」，本會會員慷慨解囊捐款，合共籌募港幣60萬，透過行動支援業界及向受疫情影響的前線工友提供援助。再次感謝本會會員的踴躍參與，團結建造業物料界，為社會發放正能量。

To support the Construction Industry Caring Campaign for Fight Against Novel Coronavirus, launched by CIC, HKCMA's members generously donated a total of HK\$600,000, as well as providing support to the frontline workers who are affected by the Novel Coronavirus. Thank you to our members for your active participation and continued support! Your kind support is crucial to unite the construction materials industry and drive positive energy to combat Novel Coronavirus.

建造業齊心合唱【抗疫同舟】MV



建造業界聯手合作，集合了建造業議會、發展局、土木工程拓展署、立法會議員及十多個專業團體和商會包括本會一起錄製歌曲【**抗疫同舟**】，並邀請前線從業員及工友參與拍攝MV，希望透過正能量的旋律及歌詞，鼓勵大家在此艱難時刻互相扶持，互相加油。

CIC with government departments, the construction sectors and professional associations cooperated to record a song named **【抗疫同舟】** to give positive energy to fight against the virus, and to overcome the difficult times.

防疫抗疫基金「一筆過補貼」- 貨車 ONE-OFF SUBSIDY FOR GOODS VEHICLES UNDER ANTI-EPIDEMIC FUND

為協助運輸業界應對當前經濟環境所帶來的經營壓力，政府在「防疫抗疫基金」下向業界提供的一筆過補貼，每位合資格的貨車登記車主可獲每輛車一筆過港幣一萬元的非實報實銷補貼。另外，政府會承擔跨境貨車司機在深圳及珠海共五個陸路口岸（分別是沙頭角、文錦渡、皇崗、深圳灣口岸及港珠澳大橋珠海口岸）進行新冠病毒核酸檢測的相關費用。

To assist the transport trades in coping with the operating pressure in the current economic environment, the Government announced the details of the one-off subsidy to the transport trades under the Anti-epidemic Fund. A one-off non-accountable subsidy of \$10,000 will be provided to each eligible registered owner of a goods vehicle(s) for each goods vehicle. Furthermore, the Government will bear the cost of nucleic acid tests for cross-boundary goods vehicle drivers at five land-based ports in Shenzhen and Zhuhai (namely Sha Tau Kok, Man Kam To, Huanggang, Shenzhen Bay Port and Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Zhuhai Port).



KW 嘉華建材

K:WAH CONSTRUCTION MATERIALS

A member of K:Wah Group | Since 1955



www.kwcml.com



環保創新 持續發展

Green Innovation & Sustainable Development



(852) 2173 6688
enquire@kwcm.com

Infrastructure and Operations 生產設施和運作

Yau Tong Plant
油塘廠房


Sha Ling Plant
沙嶺廠房

We operate two production plants in Yau Tong and Sha Ling with a total production capacity of 600,000m³ to 700,000m³ a year. These ensure efficient and on-time delivery to customers across Hong Kong.
中國混凝土有限公司於油塘及沙嶺設有兩個生產基地，總年產量可達60至70萬立方米高質素混凝土，能適時及有效將產品運送至全港各區客戶。

Quality Control
品質監控

Maintenance
維修

Operation
生產

 領匯實業有限公司
Multi-Way Industries Limited

 越秀混凝土有限公司
Yue Xiu Concrete Co., Limited

*We are your first choice of
Partner in Concrete
&
Solutions Provider.*

*Together, we build
A better Hong Kong.*

Address: 25/F., Futura Plaza, 111-113 How Ming St., Kwun Tong, Kln, HK
Phone: (852) 2960 1088
Fax: (852) 2556 8186
Email: mw@multi-way.com.hk



SGS 為建造業而設的一站式解決方案

One-stop Solutions Tailored For The Construction Industry By SGS

SGS 是全球在檢驗、查證、測試及認證服務的領導者，在全世界擁有超過 89,000 名員工，分佈於 2,600 多個營運分公司及實驗室。作為 SGS 集團的成員，The Lab (Asia) 結合了全球實力和本地專業知識，為建築、土木工程、公路、機場、物業管理公司及相關行業提供獨立的材料測試、檢驗及諮詢服務。

SGS is the world's leading inspection, verification, testing and certification company. With more than 89,000 employees, we operate a network of more than 2,600 offices and laboratories around the world. As a member of the SGS group, The Lab (Asia) combines global strengths and local expertise to deliver independent materials testing, inspection and consulting services for construction, civil engineering, highways, airports, property management service companies and associated industries.

為確保您的施工質量達到標準，SGS 及 The Lab (Asia) 提供以下一站式解決方案：

SGS and The Lab (Asia) provide the following one-stop solutions to ensure that your construction quality meets the standards:

- 石棉調查服務 Asbestos Investigation Service
- 建築資訊模型 (BIM) 顧問服務 Building Information Modelling (BIM) Consultancy Service
- 樓宇檢測服務 Building Inspection Service
- 儀器校正服務 Calibration Service for Equipment
- ISO 9001、ISO 14001 及 ISO 45001 的認證及培訓服務 Certification and Training Services against ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001
- 電力裝置檢測服務 Electrical Device Inspection Service
- 建築產品認證 Construction Product Certification
- 升降機及自動梯檢驗服務 Lift and Escalator Inspection Service
- 低硫柴油、潤滑油、變壓器油和液壓油測試服務 LSD, Lube, Insulating Oil and Hydraulic Oil Testing Service
- 無損檢測服務 NDT and Welding Inspection Service
- 建築物料的物理及化學測試服務 Physical and Chemical Material Testing Service
- 供應鏈管理服務 Supply Chain Management Service
- 水質及室內空氣質素測試服務 Water and Indoor Air Quality Testing Service
- 可持續發展相關服務 Sustainability related Services

即到 SGS 管理學院網站 <https://learning.sgs.com/hk> 登記成為用戶可享 HK\$500 課程禮券

Register as an user at SGS Academy website <https://learning.sgs.com/hk> to get a HK\$500 training coupon now.

w: www.sgsgroup.com.hk
w: www.thelab.asia
p: +852 2334 4481



會員名錄

Member Directory



友盟建築材料有限公司 Alliance Construction Materials Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.concrete.hk 電話 Tel No.: (852) 2862-2200 電郵 Email: enquiry@concrete.hk

公司主要業務 Company Main Business

友盟建築材料有限公司(「友盟」)是香港領先的混凝土及石料綜合方案供應商
Alliance Construction Materials Limited ("Alliance") is the leading concrete and aggregates Total Solutions Provider in Hong Kong

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 石材 Aggregate
- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



Member of
長江基建集團有限公司
CK Infrastructure Holdings Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <http://www.aal.com.hk> 電話 Tel No.: (852) 2649-8222 電郵 Email: aal@gich.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

專業營運瀝青產品及道路鋪設工程
Specialist in Manufacturing & Laying of Asphalt

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 瀝青 Asphalt



Anderson Concrete Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.concrete.hk 電話 Tel No.: (852) 2862-2200 電郵 Email: enquiry@concrete.hk

公司主要業務 Company Main Business

我們提供一系列標準及特別設計的混凝土產品，屬下5間廠房共10條生產線策略性位於港九及新界多個有利位置。
We supply a high quality ready mixed concrete with a wide product range of standard and designed mixes. Our 5 plants with 10 concrete production lines are strategically located in different areas of Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



ARCHIE MINING SERVICES LIMITED

Archie Mining Services Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.archiems.com 電話 Tel No.: (852) 2750-1691 電郵 Email: julian@archiems.com

公司主要業務 Company Main Business

我們為客戶提供完整系列炸藥產品及爆破方案服務。客戶包括大小型基建項目和礦場採石工程。

We supply complete ranges of commercial explosive products and comprehensive blasting solutions to our customers at quarries and infrastructure projects.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築化學產品 Construction Chemical Products
- 礦業炸藥供應 Explosives Supply for Quarries
- 陶瓷粘土排污管道 Vitrified Clay Pipes
- 其他：商業爆破器材及產品 Others: Comprehensive Blasting Solution and Consultant Services



安利有限公司 Arnhold & Co., Ltd.

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <http://www.arnhold.com.hk/> 電話 Tel No.: (852) 2807-9400 電郵 Email: arnhold@arnhold.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

致力為客戶提供專業的浴室潔具及瓷磚的產品及設計方案

Building & Design Solutions on Kitchen, Sanitaryware & Bathrooms

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 廚房及浴衛設備 Kitchenware, Sanitaryware & Bathroom



BSI Pacific Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: <https://www.bsigroup.com/en-HK/> 電話 Tel No.: (852) 3149-3300 電郵 Email: hk@bsigroup.com

公司主要業務 Company Main Business

質量檢驗·合規與測試服務及培訓服務

Provide quality assurance assessment

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 標準建立·認證及培訓服務 Standard Creation, Certification and Training Activities



CARES Hong Kong

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.careshongkong.com 電話 Tel No.: (852) 3960-6398 電郵 Email: secretary@ukcares.com

公司主要業務 Company Main Business

CARES香港有限公司是 CARES(英國鋼筋權威認證機構)的全資子公司。CARES是領先的獨立國際建築鋼產品認證機構，對進入安全關鍵的建築供應鏈產品的性能、背景和質量提供信心。CARES以數據為導向的檢查和認證服務，為跨越全球複雜供應鏈的建築鋼來源和可持續性特徵提供了具價值的透明度，為用戶、設計師、顧問和項目規劃者提供保障。

CARES Hong Kong Limited is a wholly owned subsidiary of CARES (UK Certification Authority for Reinforcing Steels). CARES is the leading independent international construction steels product certification body delivering confidence in the performance, background and quality of safety-critical reinforcement products entering the construction supply chain. With a proud track record of providing assurance to users, designers, consultants and specifiers spanning four decades, CARES' data-led inspection and certification services provide valuable transparency into the provenance and sustainability characteristics of constructional steels moving across complex global supply chains.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 標準建立，認證及培訓服務 Standard Creation, Certification and Training Activities
- 技術及創新應用 Technology & Innovation
- 檢測服務 Testing Services / Inspection



中國節能皓信環境顧問集團有限公司 CECEP Environmental Consulting Group

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <https://www.cecepec.com/> 電話 Tel No.: (852) 3107-3465 電郵 Email: inquiry@cecepec.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

中國節能皓信環境顧問集團有限公司(簡稱「中國節能皓信」)成立於香港，是由中央企業中國節能環保集團(唯一一家以節能環保為主業的中央企業)發起成立，從成立之初即以突出的行業專業能力作為經營特色，憑借雄厚的股東實力、良好的溝通技巧、可持續發展背景以及專業的境內外環境顧問團隊，致力於為客戶的不同需求，量身打造全方位的解決方案。中國節能皓信總部設立於香港，在內地設有分支機構，合作網絡遍及全國和歐美主要國家。

CECEPEC was established by China Energy Conservation and Environmental Protection Group (the only state-owned enterprise specializing in energy conservation and environmental protection). As a leading sustainability consulting service provider, we offer comprehensive consultancy and solutions to help our clients enhance their ESG performance, improve its impact on business and develop sustainability credentials.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 可持續發展顧問 Sustainability Consulting
- 綠色金融諮詢 Green Finance Consulting
- 氣候變化解決方案 Climate Change Solution



中國混凝土有限公司 China Concrete Company Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <http://www.mfth.com.hk/tc/index.php> 電話 Tel No.: (852) 2793-1313 電郵 Email: enquiry@mfth.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

生產混凝土 Concrete Production

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



華潤水泥控股有限公司
China Resources Cement Holdings Ltd.

 **榮譽會員**
Honorary Member

 **網站 Website:** <https://www.crcement.com.hk/>  **電話 Tel No.:** (852) 3118-6800  **電郵 Email:** crcement@crc.com.hk

 **公司主要業務 Company Main Business**

華潤水泥是中國華南地區頗具規模及競爭力的水泥、熟料和混凝土生產商，以「潤豐水泥」為全國統一品牌，業務覆蓋廣東、廣西、福建、海南、雲南、貴州、山西、內蒙古及香港等地區。截至2020年底，通過控股及參股企業，本公司的熟料、水泥及混凝土年產能分別達到7,390萬噸、1.06億噸及4,010萬立方米。

CR Cement is a large-scale and competitive cement, clinker and concrete producer in Southern China, with the nationwide unified brand "Runfeng Cement", business operations covering regions such as Guangdong, Guangxi, Fujian, Hainan, Yunnan, Guizhou, Shanxi, Inner Mongolia and Hong Kong. As of the end of 2020, through holding and equity participation companies, the annual production capacity of clinker, cement and concrete of the Company reached 73.9 million tons, 106 million tons, and 40.1 million m³ respectively.

 **產品 / 服務索引 Product / Service Index:**

- 水泥 Cement
- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete

創科建築材料有限公司
Chuangke Building Materials Co., Ltd.

 **榮譽會員**
Honorary Member

 **網站 Website:** --  **電話 Tel No.:** --  **電郵 Email:** 87040309@qq.com

 **公司主要業務 Company Main Business**

天然砂石
Natural Sand

 **產品 / 服務索引 Product / Service Index:**

- 河沙 / 天然沙 Riversand / Natural Sand



譽鋒顧問有限公司
CivilConnect Limited

 **基本會員**
General Member

 **網站 Website:** www.civilconnect.com.hk  **電話 Tel No.:** (852) 2628-0933  **電郵 Email:** info@civilconnect.com.hk

 **公司主要業務 Company Main Business**

建築信息模擬及建造項目BIM管理 (1) 軟件代理 (Tekla and XR10 for HoloLens 2) (2) BIM 顧問服務 (3) 專業BIM訓練

Building Information Modelling & Management (1) BIM Software (Tekla Structures) and Authorized Reseller of Trimble XR10 for HoloLens 2 (2) BIM Consultancy (3) BIM Professional Training (Tekla and BIM Workflow)

 **產品 / 服務索引 Product / Service Index:**

- 技術及創新應用 Technology & Innovation



中華電力有限公司
CLP Power Hong Kong Limited

基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.clp.com.hk/> 電話 Tel No.: (852) 2678-8111 電郵 Email: clp_info@clp.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

中華電力有限公司(「中華電力」)是香港公用事業公司，由在香港交易所上市的中電控股全資擁有，為亞洲規模最大的私營電力公司之一。中華電力在香港經營縱向式綜合電力業務，為供電地區範圍內 600 萬人提供高度可靠的電力供應及優質的客戶服務。

CLP Power Hong Kong Limited ("CLP Power") is the Hong Kong utility subsidiary wholly owned by CLP Holdings Limited, a company listed on the Hong Kong Stock Exchange and one of the largest investor-owned power businesses in Asia. CLP Power operates a vertically integrated electricity supply business in Hong Kong, and provides a highly reliable supply of electricity and excellent customer services to six million people in its supply area.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 電力供應 Electricity Power



欣陸水泥石膏有限公司
Continental Cement & Gypsum Co., Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2590-9292 電郵 Email: christine@continental.imsbiz.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

建築材料批發
Construction materials wholesale

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 水泥 Cement



皇冠汽車有限公司
Crown Motors Limited by Inchcape Hong Kong

基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.hino.com.hk/> 電話 Tel No.: (852) 2820-5000 電郵 Email: hinoenquiry@crown-motors.com

公司主要業務 Company Main Business

皇冠汽車有限公司為日野貨車的香港總代理，提供由5.5噸至44噸之輕、中及重型貨車。

Crown Motors Limited is the official dealer of Hino Trucks in Hong Kong, providing light, medium and heavy goods vehicles from 5.5 to 44 tons.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 汽車 Motors



Dextra

德士達中國有限公司
Dextra China Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.dextragroup.com 電話 Tel No.: (852) 2820-5201 電郵 Email: a.de.surville@dextragroup.com

公司主要業務 Company Main Business

建築材料製造商和分銷商：鋼筋混凝土增強及連接產品，建築服務用的排水產品和設備，供應包括廢水處理廠和主要公用事業。

Manufacturer and distributor of construction materials to main and specialists contractors as well as structural and M&E engineers. We specialize in Concrete Reinforcement Products, Rock Supports, Drainage Products and equipment for building services, waste water treatment plants and major utilities.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 鋼筋連接器 Coupler
- 其他：鋼筋混凝土增強及連接產品，建築服務用的排水產品和設備
Others: Concrete reinforcement products, drainage products and equipment



多倫(香港)有限公司
DORAN (HONG KONG) LIMITED

多倫(香港)有限公司
Doran (Hong Kong) Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.kwcm.com 電話 Tel No.: (852) 2173-6688 電郵 Email: enquire@kwcm.com

公司主要業務 Company Main Business

供應混凝土排水及排污管，頂管，PVC內襯混凝土管，海洋管及相關混凝土預製件。

Supply of sewage & drainage concrete pipe, jacking pipe, PVC lining pipe, marine pipe and other precast products.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 混凝土預製品 Precast Concrete



silicones by DOW

陶氏化學太平洋有限公司
Dow Chemical Pacific Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.dow.com 電話 Tel No.: (852) 2879-7333 電郵 Email: sammy.hui@dow.com

公司主要業務 Company Main Business

陶氏公司(紐約證交所代碼：DOW)將全球性布局、資產整合和規模效益，與專注的創新和領先的業務定位相結合以實現盈利性增長。公司旨在成為在創新、客戶導向、包容性和可持續發展方面最領先的材料科學公司。

Dow (NYSE: DOW) is global leader of the most innovative, customer centric, inclusive and sustainable materials science company. We're passionate about bettering the world and achieving our ambition.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築化學產品 Construction Chemical Products
- 建築材料 Construction / Building Materials

基本會員
General Member

Edwin Lai International Limited

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2770-1387 電郵 Email: elihk@eli.imsbiz.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

設計和製造砂石及水泥輸送設備 Steel Fabrication and Material Handling Machinery

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials



基本會員
General Member

ERICO Limited

網站 Website: www.nvent.com 電話 Tel No.: (852) 2764-8808 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

提供及裝配鋼筋機械連接器，包括鋼筋冷壓，螺紋套絲和連接器安裝。

Provision and installation of mechanical rebar splicing materials including rebar end cold swaging, thread forming and coupler installation.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 鋼筋連接器 Coupler



榮譽會員
Honorary Member

卓越混凝土有限公司 Excel Concrete Limited

網站 Website: www.waikee.com 電話 Tel No.: (852) 2209-3200 電郵 Email: raymond.au@waikee.com

公司主要業務 Company Main Business

預拌混凝土的設計，生產和供應 Design, production and supply of ready mixed concrete

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete

基本會員
General Member

永福貿易有限公司 Ever Fortune Trading Limited

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2488-5926 電郵 Email: steven@eblhk.com

公司主要業務 Company Main Business

銷售優質建材(包括英泥、磚、沙包等)，並提供運輸，裝卸及儲倉服務。

To sell high quality building materials (including cement, brick and sand bag, etc) and provide logistics, stevedoring and storage services.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials



精基貿易有限公司
Extensive Trading Co., Ltd.

精基貿易有限公司
Extensive Trading Co., Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: www.extensive.com.hk 電話 Tel No.: (852) 2889-1681 電郵 Email: enquiry@extensive.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

建築材料，空調及抽風系統控制部件，水及氣體感應器，歐洲進口瓷磚。
Building Materials, HVAC control hardwares, water and gas sensors, ceramic tiles of Italian origin.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials



FT Laboratories Ltd.
科達測檢試驗所有限公司

科達測檢試驗所有限公司
FT Laboratories Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.ft.com.hk> 電話 Tel No.: (852) 2758-4861 電郵 Email: info@ft.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

儀器校準，地基測試，無損檢測(焊接和 鐵料)和物理性檢測(石料，水泥，混凝土，土質和岩石，鐵材)。
Calibration Services, Foundation Testing, Non-destructive Testing (Welding & Materials) & Physical Testing (Aggregates, Cement, Concrete, Soil and Rock, Steel).

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 檢測服務 Testing Services / Inspection



溢星峯香港有限公司 GALA GOLD HONG KONG LTD.

溢星峯香港有限公司
Gala Gold Hong Kong Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.galagold.hk 電話 Tel No.: (852) 3997-3912 電郵 Email: galagold@gmail.com

公司主要業務 Company Main Business

車隊行車管理，監控，駕駛安全及智能攜載貨架系統方案供應商。
Fleet management, monitoring, driving safety and intelligent rack system solution provider.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 閉路電視系統，汽車零件及配件 CCTV, Auto Parts & Accessories



gcp applied technologies®

基仕伯(香港)有限公司
GCP (Hong Kong) Limited

基本會員
General Member

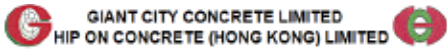
網站 Website: www.gcpat.com 電話 Tel No.: (852) 2675-7898 電郵 Email: Raymond.Wong@gcpat.com

公司主要業務 Company Main Business

建築產品組合主要是混凝土和水泥添加劑，建築材料及其技術
Construction products includes concrete and cement additives, building materials and technologies

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築化學產品 Construction Chemical Products



城大協安混凝土有限公司
Giant City & Hip On Concrete Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2367-2211 電郵 Email: gchoorder@gmail.com

公司主要業務 Company Main Business

預拌混凝土生產 Production of Ready-Mixed Concrete

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



永輝混凝土(香港)有限公司
Glorious Concrete (H.K.) Ltd.

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <https://www.glorious.com.hk> 電話 Tel No.: (852) 2546-2038 電郵 Email: enquiry@glorious.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

供應及運送預拌混凝土
Supply & Delivery of Ready-Mixed Concrete

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



高文(國際)集團有限公司
Goldmund (International) Group Limited

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 3611-4262 電郵 Email: louis.ho@goldmundgroup.com

公司主要業務 Company Main Business

主要提供內地(肇慶)碎石及石粉, 現為香港機場三跑填海建材供應商之一。
Mainly Supply mainland China stones products. Now it is one of the suppliers of the Third Runway reclamation construction materials provider.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 碎石 Aggregate



高力混凝土有限公司
Golik Concrete Ltd.

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.golik.com 電話 Tel No.: (852) 2634-1818 電郵 Email: alfred.ho@golik.com

公司主要業務 Company Main Business

供應高效能預拌混凝土
Supply of high-performance ready mixed concrete

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete
- 技術及創新應用 Technology & Innovation
- 其他: 灌漿水泥, 早強混凝土, 噴漿混凝土, NAMI回填材料
Others: Cement Grout, Rapid-Hardened Concrete, Shortcrete, NAMI DM-4 Backfilling

GOLIK 高力集團

高力金屬製品廠有限公司
Golik Metal Manufacturing Co Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: www.golik.com 電話 Tel No.: (852) 2674-3580 電郵 Email: info.gmm@golik.com

公司主要業務 Company Main Business

- 鋼筋焊接網及其相關產品 Welded fabric mesh and its related products
- 預製鋼筋產品及預製鋼筋籠 Prefabricated rebar products and bored pile cage
- Expamet 擴張網產品、坑板產品 “Expamet” expanded metal products and corrugated sheets
- 鋼筋及鋼材庫存商，供應鋼筋、工字鋼材和鋼樁、水閘板及相關鋼材產品 Stockist of steel reinforcing bars, Steel H-beam, Steel Sheet Piles and their related products

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 鋼筋預製 Rebar

GOLIK 高力集團

高力預制件有限公司
Golik Precast Ltd.

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.golik.com 電話 Tel No.: (852) 2634-1818 電郵 Email: info@golik.com

公司主要業務 Company Main Business

供應預制混凝土管和預制混凝土產品 Supply of Precast Concrete Pipes and Precast other Concrete Products

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 混凝土預製品 Precast Concrete

GOLIK 高力集團

高力鋼鐵(香港)有限公司
Golik Steel (HK) Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.golik.com 電話 Tel No.: (852) 2520-0012 電郵 Email: info.gshk@golik.com

公司主要業務 Company Main Business

- 生產及供應預製鋼筋和預製鋼筋籠 (CEDD 認可預製鋼筋工場)
Storage, handling, fabrication, sampling, testing, and supply of prefabricated rebar products in compliance with the quality assurance requirements of the “List of Approved Steel Reinforcing Bar Prefabrication Yards” maintained by the Civil Engineering and Development Department
- 生產及供應鋼筋焊接網(房署認可鋼筋焊接網工場)
Supply, stockholding and manufacture steel wire to BS 4482, steel bar to BS 4449, welded fabric to BS 4483, and steel reinforcement cages for concrete to BS 7123 and BS EN 17660-2
- 鋼筋、工字樁、水閘板、工字鋼及相關建築材料供應商(PWL 認可鋼筋庫存商(class 1 和 2 鋼筋)
Supply and stockholding of reinforcing bars to BS 4449 and CS2 (class 1 and 2), Steel H-beam, steel sheet piles, steel products and construction materials
- Expamet 擴張網產品特許生產商及供應商
Supply and manufacture of expanded metal products to “Expamet” specification

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 鋼筋預製 Rebar



**Green Island Cement
Company Limited**
青洲英坭有限公司



Member of
長江基建集團有限公司成員
CK Infrastructure Holdings Limited

青洲英坭有限公司
Green Island Cement Company Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.gich.com.hk 電話 Tel No.: (852) 2440-5111 電郵 Email: info@gich.com.hk

公司主要業務 **Company Main Business**

青洲英坭在香港唯一由選料到成品，原裝配套的水泥產品製造商。業務是在香港製造和分銷水泥及相關的水泥產品。水泥粉磨和熟料各生產能力分別為250萬噸和150萬噸。

GICL the only fully integrated cement producer in Hong Kong. The business is to manufacture and distribute cement and associated cementitious products within Hong Kong. Total capacity of cement grinding and clinker production are 2.5 million tonnes and 1.5 million tonnes respectively.

產品 / 服務索引 **Product / Service Index:**

- 石材 Aggregate • 瀝青 Asphalt • 水泥 Cement • 建築化學產品 Construction Chemical Products
- 建築材料 Construction / Building Materials • 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete
- 其他：粉煤灰；礦渣粉 Others: Pulverized Fuel Ash; Ground Granulated Blast-furnace Slag



保迪建材有限公司
GreenTech Building Material Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: www.greentech-hk.com 電話 Tel No.: (852) 3998-3629 電郵 Email: greentech@greentech-hk.com

公司主要業務 **Company Main Business**

供應或供裝保迪石膏磚牆體連同油漆及防水工程。

Supply or Supply & Installation GREENTECH Gypsum Block Walling System, Painting and Waterproofing project.

產品 / 服務索引 **Product / Service Index:**

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 保迪防潮石膏磚及保迪石膏黏著劑 Greentech Gypsum Blocks & Gypsum Adhesive

GWP

GWP Engineering Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2893-0019 電郵 Email: --

公司主要業務 **Company Main Business**

搪瓷鋼板

Vitreous Enamel Panel

產品 / 服務索引 **Product / Service Index:**

- 建築材料 Construction / Building Materials



香港瀝青(環保)有限公司
HONG KONG ASPHALT (GREEN) LIMITED

香港瀝青(香港)有限公司
Hong Kong Asphalt (Green) Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2613-8862 電郵 Email: hkasphalt@gmail.com

公司主要業務 Company Main Business

瀝青鋪路物料的供應及特別瀝青路面的建造
Supply of Bituminous Pavement Materials and Construction of Special Bituminous Surfacing

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 瀝青 Asphalt



港九混凝土有限公司
Hong Kong Concrete Company Limited

港九混凝土有限公司
Hong Kong Concrete Ltd.

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.hkconcrete.com.hk 電話 Tel No.: (852) 2590-9922 電郵 Email: hkc@hkconcrete.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

混凝土生產商
Ready-Mixed Concrete Manufacturer

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



Hong Kong Cement Company Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: https://www.taiwancement.com/tw/ 電話 Tel No.: (852) 2526-6626 電郵 Email: travis.lee@tcchk.com

公司主要業務 Company Main Business

水泥
Cement Trading

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 水泥 Cement

香港眾誠有限公司
Hong Kong G & S Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 6057-5154 電郵 Email: stuart.yuen@icloud.com

公司主要業務 Company Main Business

天然資源投資及貿易，包括碎石。主要針對越南和柬埔寨地區。
Investment and trade in natural resources, including aggregates. Focused on Vietnam & Cambodia.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 其他服務 Other Services



香港日本水泥有限公司
Hong Kong Nihon Cement Co., Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2545-9987 電郵 Email: bonychow@hkncement.com

公司主要業務 Company Main Business

「ASANO」牌波特蘭水泥 Trading "ASANO" Brand ordinary portland cement

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 水泥 Cement



香港聯合鋼筋工程有限公司
Hongkong United Reinforcement Engineering Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.hud.com.hk 電話 Tel No.: (852) 2432-8400 電郵 Email: enquiries@hure.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

採用最新式的自動化操作設備和技術，我們能夠按照客戶所指定的鋼筋切割屈製要求以每噸定價方式於相方議訂的生產時間內完成製造，而製成的鋼筋產品可根據客戶的要求作加工及包裝。

Utilising the latest automated processing equipment and technology, HURE can tailor-make reinforcement bar products in accordance to customers' requirements at a fixed tonnage price within an agreed period of time. Rebar steel are processed and packed according to the bar bending schedule provided by the customer.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 鋼筋預製 Rebar

Iwatani

香港岩谷有限公司
Iwatani Corporation (Hong Kong) Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: http://www.iwatani.co.jp 電話 Tel No.: (852) 2265-0100 電郵 Email: stephani@iwatani.co.jp

公司主要業務 Company Main Business

出入口貿易公司 Import & Export Trading Company

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials

RW 嘉華瀝青有限公司

K. WAH ASPHALT LIMITED

嘉華瀝青有限公司
K. Wah Asphalt Limited

🏆 榮譽會員
Honorary Member

🌐 網站 Website: www.kwcm.com ☎ 電話 Tel No.: (852) 2173-6688 ✉ 電郵 Email: enquire@kwcm.com

🏢 公司主要業務 Company Main Business

專業經營瀝青工程及產品 Asphalt Specialist

📁 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 瀝青 Asphalt

RW 嘉華混凝土有限公司

K. WAH CONCRETE COMPANY LIMITED

嘉華混凝土有限公司
K. Wah Concrete Company Limited

👤 基本會員
General Member

🌐 網站 Website: www.kwcm.com ☎ 電話 Tel No.: (852) 2173-6688 ✉ 電郵 Email: enquire@kwcm.com

🏢 公司主要業務 Company Main Business

預拌混凝土供應商 Ready Mixed Concrete Supplier

📁 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 混凝土預製品 Precast Concrete

RW 嘉華石礦有限公司

K. WAH QUARRY COMPANY LIMITED

嘉華石礦有限公司
K. Wah Quarry Company Ltd.

👤 基本會員
General Member

🌐 網站 Website: www.kwcm.com ☎ 電話 Tel No.: (852) 2173-6688 ✉ 電郵 Email: enquire@kwcm.com

🏢 公司主要業務 Company Main Business

石料供應商 Aggregate Supplier

📁 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 石材 Aggregate

🏠 啟川(香港)有限公司

King Stream (H.K.) Limited

啟川(香港)有限公司
King Stream (H.K.) Ltd

👤 基本會員
General Member

🌐 網站 Website: www.kingstream.hk ☎ 電話 Tel No.: (852) 2712-1238 ✉ 電郵 Email: info@kingstream.hk

🏢 公司主要業務 Company Main Business

建築材料供應 Construction Material Supply

📁 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 石材 Aggregate
- 水泥 Cement
- 建築材料 Construction / Building Materials
- 乾沙漿 Dry Mortar
- 混凝土預製品 Precast Concrete
- 環保地磚 Recycled Pavers
- 河沙 / 天然沙 Riversand / Natural Sand

高駿機械工程有限公司
Ko Chun Mechanical Engineering Limited

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 6132-8683 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

混凝土運送及混凝土車輛相關業務 Concrete delivery, mixer truck rental, R&M and other relevant business

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築機械 Construction Machines • 吊臂車 Mobile and Crawler Cranes

KOHLER®

科勒亞洲有限公司
Kohler Asia Pacific Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.kohler.hk 電話 Tel No.: (852) 3125-7728 電郵 Email: kohlerhongkong@kohler.com

公司主要業務 Company Main Business

Kohler成立於1873年，總部坐落於威斯康辛州科勒鎮，是美國最歷史悠久的家族企業之一，擁有近35,000名員工。Kohler在全球擁有50家工廠，在廚衛產品、發動機和發電系統、櫥櫃衛浴等領域的設計、創新及生產上均處於全球領先地位。公司在美國威斯康辛州科勒鎮和蘇格蘭聖安德魯斯擁有並運營兩家全球頂級的酒店和高爾夫俱樂部。

Founded in 1873 and headquartered in Kohler, Wisconsin, United State, Kohler Co. is one of America's oldest and largest privately held companies comprised of nearly 35,000 associates. With more than 50 manufacturing locations worldwide, Kohler is a global leader in the manufacture of kitchen and bath products; engines and power systems; premier cabinetry and tile; and owner / operator of two of the world's finest five-star hospitality and golf resort destinations in Kohler, Wisconsin, and St. Andrews, Scotland.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 廚房及浴衛設備 Kitchenware, Sanitaryware & Bathroom



九龍英泥有限公司
Kowloon Cement Corp. Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2577-6560 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

英泥貿易 Cement Trading

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 水泥 Cement

國熾建築材料有限公司
Kwok Chi Construction Materials Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2717-1238 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

建築材料 Construction Materials

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials

LIEBHERR

利勃海爾(香港)有限公司
Liebherr (HKG) Limited

◎ 基本會員
General Member

網站 Website: www.liebherr.com 電話 Tel No.: (852) 3142-3142 電郵 Email: info.lhk@liebherr.com

公司主要業務 Company Main Business

利勃海爾(香港)有限公司提供廣泛的銷售和售後服務。產品範圍包括履帶式；移動式起重機，深地基挖掘機/土方設備，混凝土攪拌車，以及船舶；離岸；港口移動式起重機等。

另外，廠房的綜合設施足以為客戶提供多元化服務，如發動機和主要部件的維修；高品質的噴砂和噴漆；機器檢修；以及勞工處認可相關建築機械操作員證書訓練課程。

Liebherr (HKG) Ltd. provides the Sales and Customer services in a wide range product incl. crawler-; mobile-crane, deep foundation / earthmoving equipment, concrete truck mixer, as well as ship-; offshore-; harbor mobile crane.

With comprehensive facilities in Workshop which also provide various services, like engine and major components repairs, high quality sandblasting and painting; machine overhaul; and construction machinery operator training course recognised by Labour Department.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築機械 Construction Machines
- 吊臂車 Mobile and Crawler Cranes
- 技術及創新應用 Technology & Innovation
- 其他：維修服務及勞工處認可相關建築機械操作員訓練課程
Other: Repair Service and Construction Machinery Operator License Training Course recognised by Labour Department

聯興航運有限公司
Luen Hing Shipping Company Ltd

◎ 基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.lhs.hk/> 電話 Tel No.: (852) 2684-8383 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

建築材料運輸 Transportation of Construction Materials

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 其他服務 Other Services



文華河沙有限公司
MAN WAH RIVERSAND CO LTD

文華河沙有限公司
Man Wah Riversand Company Limited

◎ 榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: http://www.mfth.com.hk/tc/company_structure.php 電話 Tel No.: (852) 2793-1313 電郵 Email: amandasiu@mfth.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

貿易 Trading

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 河沙 / 天然沙 Riversand / Natural Sand



Master Builder Solutions Hong Kong Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.master-builders-solutions.com/en-hk 電話 Tel No.: (852) 2408-4403 電郵 Email: daniel.sham@mbcc-group.com

公司主要業務 Company Main Business

建築化學產品 Trading of Building Materials

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete

昌暉建材貿易有限公司 Multi Material Trading Company Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2727-2123 電郵 Email: mmdc@netvigator.com

公司主要業務 Company Main Business

建築材料 Construction Materials

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials



領匯實業有限公司 Multi-Way Industries Limited

榮譽會員
Honorary Member

領匯實業有限公司 Multi-Way Industries Limited

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2960-1088 電郵 Email: mw@multi-way.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

預拌混凝土的設計、生產和供應 Design, production and supply of ready mixed concrete

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



奧迪美

奧迪美(香港)有限公司 Optimix (Hong Kong) Limited

基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.optimix.com.hk/> 電話 Tel No.: (852) 2395-5388 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

主要從事乾粉砂漿產品研發、生產和銷售的三位一體全方位企業。我們致力為建築業界提供最優秀可靠和最環保耐用的建築物料。

OPTIMIX Group Limited is a Hong Kong based company with wholly own subsidiaries responsible for product development, production and sale of advanced technical dry mortar products. We offer the most durable and sustainable materials solutions for the building and construction industry.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 乾砂漿 Dry Mortar



保華建業集團
Paul Y. Engineering Group

基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.pyengineering.com/> 電話 Tel No.: (852) 2831-8338 電郵 Email: info@pyengineering.com

公司主要業務 Company Main Business

保華建業集團為香港其中一間最具規模的承建商，致力結合傳統專業和創意科技，為客戶提供一站式全方位的工程、建造與物業服務。

Paul Y. Engineering Group is one of the leading contractors headquartered in Hong Kong offering comprehensive construction, engineering and property services through progressive integration of innovative technology into traditional construction practices.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 其他：綜合承建服務 Others: Integrated contracting service

Promet

Metals Testing Laboratory Ltd.
利保金屬檢測有限公司

利保金屬檢測有限公司
Promet Metals Testing Laboratory Limited

基本會員
General Member

網站 Website: <https://www.prometlab.com> 電話 Tel No.: (852) 3965-0870 電郵 Email: info@prometlab.com

公司主要業務 Company Main Business

為金屬行業及建築行業提供檢測服務，並提供水質測試。

Provide testing services for metals industry, construction industry and water testing.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 檢測服務 Testing Services / Inspection



品質管制顧問有限公司
Quality Control Consultants Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2665-7131 電郵 Email: qcc@qcchk.com

公司主要業務 Company Main Business

儀器校準，無損檢測，物理和化學性檢測(石料，水泥，混凝土，鐵材)

Calibration Services, Non-destructive Testing, Physical and Chemical Testing (Aggregate, Cement, Concrete, Steel)

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 檢測服務 Testing Services / inspection



港興混凝土有限公司
Quon Hing Concrete Co., Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2854-4833 電郵 Email: kowong@quonhing.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

生產及供應預拌混凝土及預拌牆身與地台沙漿 Production and supply of ready mixed concrete and ready-to-use mortars and floor screed

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete

中港混凝土有限公司
Redland Concrete Ltd.

🏆 榮譽會員
Honorary Member

🌐 網站 Website: www.redland.com.hk 📞 電話 Tel No.: (852) 2739-0663 ✉ 電郵 Email: --

🏢 公司主要業務 Company Main Business

預拌混凝土及即用砂漿的生產及供應 Ready Mixed Concrete / Instant Mortar Production and Supply

📄 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



道路瀝青有限公司
Road Asphalt Limited

🏆 榮譽會員
Honorary Member

🌐 網站 Website: -- 📞 電話 Tel No.: (852) 2271-0238 ✉ 電郵 Email: --

🏢 公司主要業務 Company Main Business

生產瀝青混凝土 · 鋪設瀝青道路 Manufacturing and Laying of Asphalt

📄 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 瀝青 Asphalt

富資建業有限公司
Save Fund Construction Ltd

👤 基本會員
General Member

🌐 網站 Website: -- 📞 電話 Tel No.: (852) 2711-9288 ✉ 電郵 Email: admin@sincerebldgmatl.com

🏢 公司主要業務 Company Main Business

建築材料批發 Building material wholesale

📄 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials

香港通用檢測認證有限公司
SGS Hong Kong Limited

👤 基本會員
General Member

🌐 網站 Website: www.sgsgroup.com.hk 📞 電話 Tel No.: (852) 2765-3576 ✉ 電郵 Email: miranda.kwan@sgs.com

🏢 公司主要業務 Company Main Business

SGS 是全球在檢驗、查證、測試和驗證服務的領導者。在全世界擁有超過89,000名員工分佈於2600多個營運分公司及實驗室。主要服務包括測試、ISO管理系統認證、產品認證、培訓及可持續發展服務。

SGS is the world's leading inspection, verification, testing and certification company. With more than 89,000 employees, we operate a network of more than 2,600 offices and laboratories around the world. Our main business including Testing, ISO management system certification, product certification, training, ESG & Sustainability.

📄 產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 檢測服務 Testing Services / Inspection
- 其他 : ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 50001, ISO 14064, ESG, ISO管理系統認證及培訓服務
Others: ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 50001, ISO 14064, ESG, Training and Certification Services



紹榮鋼鐵有限公司
Shiu Wing Steel Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2868-2031 電郵 Email: cs@shiuwingsteel.com

公司主要業務 Company Main Business

香港唯一的紮鋼廠及螺紋鋼零售商

Shiu Wing Steel is the only steel rolling mill in Hong Kong. With its own pier and HOKLAS laboratory, it is the leading manufacturer and retailer of reinforcing bars and scrap trading company.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials
- 鋼筋預製 Rebar



順利建材潔具有限公司
Shun Lee Building Material and Sanitary Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.shunlee.com.hk 電話 Tel No.: (852) 2478-2023 電郵 Email: sales@shunlee.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

零售、批發、工程

Retail, Wholesale, Project

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials



超誠建築材料倉有限公司
Sincere Building Materials Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2711-9288 電郵 Email: admin@sincerebldgmatl.com

公司主要業務 Company Main Business

銷售英泥、磚、沙包、碎石。

Selling Cement, Block, Sand (Bagged), Aggregate.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials

江蘇蘇博特(香港)新材料股份有限公司
Sobute (HK) New Materials Co., Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2735-5339 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

建築塗料及外加劑 Construction Admixture and Chemicals.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築化學產品 Construction Chemical Products



紹榮建築工程有限公司
SW Construction Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.shiuwingsteel.com/ 電話 Tel No.: (852) 2868-2031 電郵 Email: cs@shiuwingsteel.com

公司主要業務 Company Main Business

鋼筋剪屈加工
Steel Reinforcing Bar Processing

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials • 鋼筋預製 Rebar



香港電燈有限公司
The Hongkong Electric Co., Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: www.hkelectric.com 電話 Tel No.: (852) 2843-3111 電郵 Email: awong.cs@hkelectric.com

公司主要業務 Company Main Business

香港電燈有限公司經營發電、輸配電及供電業務，為香港島及南丫島商業及住宅客戶提供電力服務。

The Hongkong Electric Co., Ltd. is the sole electricity provider to commercial and residential customers on Hong Kong Island and Lamma Island. Our operations cover power generation, transmission and distribution, supply and customer service.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 電力供應 Electricity Power



The Lab (Asia) Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: www.thelab.asia 電話 Tel No.: (852) 2470-2588 電郵 Email: info@thelab.asia

公司主要業務 Company Main Business

提供建築材料檢驗、鑒定、測試，範圍包括土壤、瀝青、鋼鐵、水渠、石材、儀器校正、環境測試項目和無損檢驗等。

Construction Materials Testing (Soils, Asphalt, Steel, NDT, Pipe, Dimension Stones), Calibration Services, Environmental testing, Inspection and Certification, Materials Solutions.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 檢測服務 Testing Services / Inspection

天奧環保有限公司
Tiostone Environmental Limited

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2669-8222 電郵 Email: --

公司主要業務 Company Main Business

環保地磚
Recycled Pavers

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 環保地磚 Recycled Pavers

Top Form
Construction Limited

港聯建設有限公司
Top Form Construction Ltd.

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2545-5033 電郵 Email: vince@topformcl.com

公司主要業務 Company Main Business

水泥供應及運輸服務
Cement supply and delivery services

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 石材 Aggregate • 水泥 Cement • 建築材料 Construction / Building Materials • 汽車 Motors
- 海 / 陸路運輸服務 Marine and Land Delivery Service

TOTO
東陶(香港)有限公司
TOTO (H.K.) Limited

基本會員
General Member

網站 Website: <http://hk.toto.com/> 電話 Tel No.: (852) 2861-3177 電郵 Email: marketing.hk@toto.com

公司主要業務 Company Main Business

TOTO於1917年成立，生產各式各樣陶瓷浴室設備。致力提供整潔、舒適和方便的產品及服務，提升生活質素。

TOTO was founded in 1917 as a manufacturer of ceramic sanitary equipment and plumbing hardware. TOTO is dedicated to provide products and services that are designed to improve the cleanliness, comfort and convenience of residential and nonresidential spaces.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 廚房及浴衛設備 Kitchenware, Sanitaryware & Bathroom

ISUZU

合眾汽車有限公司

合眾汽車有限公司
Triangle Motors Limited

基本會員
General Member

網站 Website: <http://www.isuzu.com.hk> 電話 Tel No.: (852) 2397-2323 電郵 Email: howk@triangle.com.hk

公司主要業務 Company Main Business

汽車經銷商
Automobile Distributor

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 汽車 Motors



VSC万顺昌

萬順昌建築材料有限公司
VSC Building Products Company Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <https://leisureplushk.com> 電話 Tel No.: (852) 2186-8280 電郵 Email: bproject@vschk.com

公司主要業務 Company Main Business

主要為建築師及設計師提供支援(包括為辦公室、商務、酒店、醫院、大型住宅、機場等提供衛浴及廚房設備)。我們同時提供免費諮詢設計服務、物流、技術支援及廚房的安裝服務。

We focused on architect and designer needs for projects, wholesale and retail (bathroom and kitchen for office, commercial, hotel, hospital, residential, airport, etc.). We also provide free design consultancy services, logistics, technical support and installation (for kitchen only).

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 廚房及浴衛設備 Kitchenware, Sanitaryware & Bathroom



VSC万顺昌

VSC Construction Steel Solutions Ltd

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <http://www.hkshalliance.com/> 電話 Tel No.: (852) 2165-5788 電郵 Email: steel.sales@vschk.com

公司主要業務 Company Main Business

專營剪切及屈曲鋼材服務
Rebar Off-site cut and bend services

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 鋼筋預製 Rebar



惠記集團有限公司
Wai Kee Holdings Limited

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: www.waikee.com 電話 Tel No.: (852) 2272-3800 電郵 Email: wkinfo@waikee.com

公司主要業務 Company Main Business

投資控股
Investment Holding

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 石材 Aggregate
- 瀝青 Asphalt
- 預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete



潤卓貿易有限公司
Wealth Bridge Trading Co., Ltd.

榮譽會員
Honorary Member

網站 Website: <http://www.wbthk.com> 電話 Tel No.: (852) 2547-3075 電郵 Email: kentigern@eblhk.com

公司主要業務 Company Main Business

代理及經銷優質建築材料，擁有龐大自置運輸團隊，提供快捷可靠的服務。
A logistics-based trading company that supplies high quality construction and building materials.

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 石材 Aggregate
- 水泥 Cement
- 建築材料 Construction / Building Materials
- 乾沙漿 Dry Mortar
- 環保地磚 Recycled Pavers
- 河沙 / 天然沙 Riversand / Natural Sand



WELL GROUP (HK) LTD

益滙(香港)有限公司
Well Group (HK) Ltd

基本會員
General Member

網站 Website: www.wellgroupwater.com 電話 Tel No.: (852) 9482-3284 電郵 Email: wilson.fung@wellgrouphk.com

公司主要業務 Company Main Business

1. 高密度聚乙烯管和管件，特製聚乙烯管件 HDPE Pipe and fitting, Special PE Fitting.
2. 球墨鑄鐵 / 延性鐵管及管件，維修急輪 DI pipe and fitting, Repair Clamp
3. 水霸保護閘、排放閘、閘閘 DAM Guard Valve, Discharge Valve, Gate Valve
4. LoRa Wan 水錶(自動讀錶系統) LoRa Wan water meter (AMR Water Meter)
5. 塑料錨柱、藥水錨柱、中型拉力螺栓、重型拉力錨柱、316L 不銹鋼螺栓和螺母。
Plastic Anchor, Chemical Anchor, Through Bolts, Heavy Duty Anchor, 316L Stainless Steel Bolts and Nuts.
6. 食水缸內層塗料—(WSD General Acceptance No. M20200022)
Water Tank (for portable water) Coating – (WSD General Acceptance No. M20200022)

產品 / 服務索引 Product / Service Index:

- 建築材料 Construction / Building Materials



榮大遠東有限公司
Willtech Far East Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.willtech-fe.com 電話 Tel No.: (852) 2602-0698 電郵 Email: info@willtech-fe.com

公司主要業務 **Company Main Business**

供應瓦坭、頂管機、管接頭
Supply of Vitrified Clay Pipes & Fittings, Pipe Jacking Machine, Pipe Couplers

產品 / 服務索引 **Product / Service Index:**

- 建築機械 · 吊臂車 Construction Machines, Mobile and Crawler Cranes
- 建築材料 Construction / Building Materials
- 陶瓷粘土排污管道 Vitrified Clay Pipes

永泰興業有限公司
Wintex Inc. Limited

基本會員
General Member

網站 Website: -- 電話 Tel No.: (852) 2478-2678 電郵 Email: info@wintexinc.com.hk

公司主要業務 **Company Main Business**

建築材料
Construction Materials

產品 / 服務索引 **Product / Service Index:**

- 建築材料 Construction / Building Materials



木點子有限公司
Wood Ideas Limited

基本會員
General Member

網站 Website: www.wood-ideas.com 電話 Tel No.: (852) 3568-1629 電郵 Email: info@wood-ideas.com

公司主要業務 **Company Main Business**

木點子是專業的木建材和木製品供應商，我們與建築師、室內設計師、工程承建商、企業和個人緊密合作，提供專業的訂製方案供給各個工程所需。我們主要供應碼頭及海洋木材、涼亭、戶外實木地板和圍欄、原木大板傢俬、木地板及特色牆身板。

Wood Ideas is a wood specialist, we work with architects, interior designers, contractors, corporate and individuals to provide unique wood products and tailored solutions. We are specialized in supplying marine timber, pergola, outdoor solid wood decking and fencing, exotic wood slab furniture, wooden flooring and feature wall.

產品 / 服務索引 **Product / Service Index:**

- 戶外及碼頭木材 Outdoor & Marine Wood Product



Wai Kee Holdings Limited 惠記集團有限公司



Excel Concrete Limited 卓越混凝土有限公司

熱烈祝賀 香港建築業物料聯會會刊 創刊



Unit 1103, 11/F, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsimshatsui, Kowloon
Tel: (852) 2272 3800 Fax: (852) 2730 2755



WEALTH BRIDGE
TRADING CO. LTD.
潤卓貿易有限公司

— 代理及經銷建築材料

EVERBEST

EVERBEST LOGISTICS COMPANY LIMITED
永佳船務運輸有限公司

— 提供優質物流服務

熱烈恭賀

香港建築物料聯會

創刊成功



地址: 香港德輔道西 8 號信光商業大廈 20 及 21 字樓
電話: (852) 2547 3075 傳真: (852) 2559 5503 電郵: wb@eblhk.com 網頁: www.wbthk.com



With a 30 years reputation for supplying high quality products, Flexseal has been at the heart of civil & drainage, plumbing and water management sectors, playing a vital part in shaping the way of contractors repair and refurbish drainage & sewer pipelines across the globe.



Flexseal offers wide range of products from Flexible Couplings, Pipe Seals, Penstocks, Valves to Channel Drainage.

Applications



Water Cooling Tank



Different OD Pipes Connection



Pipe Penetration



Internal Surface Connection



Large Dia. Pipe Replacement



Replacement of Broken Pipe



Normal Pipes Connection



Connection of Existing Pipes



For Inquiry

榮大遠東有限公司

Willtech Far East Limited

Hong Kong Office

Flat B, 11/F., Phase 2, Yee Lim Industrial Building,
8 Ka Ting Road, Kwai Chung, N.T, Hong Kong.

Tel: (852) 2602 0698 Fax: (852) 2609 1034

Shanghai Office

Tel: (86) 021 5976 0148 Fax: (86) 021 5976 0148

Website: www.willtech-fe.com

Email: info@willtech-fe.com



三和機杖株式會社
SANWA KIZAI CO., LTD.

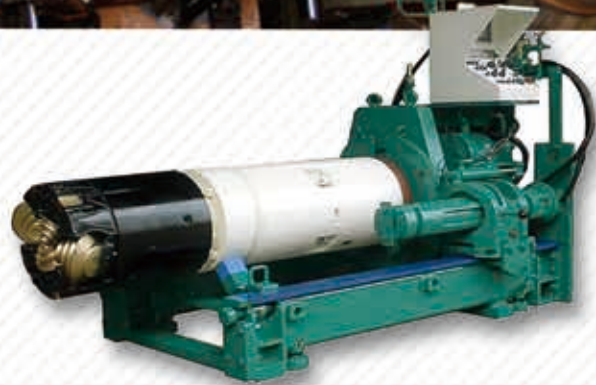
雄義實業有限公司
Hsioung Yi Industrial Co., Ltd.

Partial Job Reference

- 台北市南港汙水下水道工程
- 台北市政府衛生下水道工程
- 高雄市重劃29期下水道工程
- 花蓮市政府汙水下水道工程
- 宜蘭縣政府汙水下水道工程
- 台北縣土城市汙水下水道工程
- 台北縣汐止市汙水下水道工程
- 苗栗縣下水道幹管工程



The HY-Sanwa Jacking Machine is the product of a collaboration between Hsioung Yi Industrial Co., Ltd. (Taiwan) and Sanwa Kizai Co., Ltd. (Japan). Both companies have long history in manufacturing of construction machinery for the industry.



· **HY-Sanwa Jacking Machine**

HY-Sanwa Jacking Machine is Auger & Pressure balance single process type. It is applicable for both high & low load bearing capacity pipes like RCP, VCP, Steel and PVC jacking pipe.



Hong Kong Distributor

榮大遠東有限公司

Willtech Far East Limited

Hong Kong Office

Flat B, 11/F., Phase 2, Yee Lim Industrial Building,
8 Ka Ting Road, Kwai Chung, N.T, Hong Kong.

Tel: (852) 2602 0698 Fax: (852) 2609 1034

Shanghai Office

Tel: (86) 021 5976 0148 Fax: (86) 021 5976 0148

Website: www.willtech-fe.com

Email: info@willtech-fe.com

STEINZEUG KERAMO



Steinzeug-Keramo: The Standard of Fully Glazed Vitrified Clay Pipe

Partial Job Reference

- Tolo Harbour Sewerage of Unsewered Areas Stage 2 – Phase 1
- Liantang / Heung Yuen Wai BCP Site Formation and Infrastructure Works
- Wan Chai Development Phase II Central – Wan Chai Bypass at Wan Chai East
- Tuen Mun - Chek Lap Kok Link Northern Connection Sub-sea Tunnel Section
- Kai Tak Development Stage 3, Southern Part of the Former Runway
- Construction of District Open Space at Anderson Road Site C2 Phase 1
- Construction of PRH Developments at Fanling Area 49
- Construction of PRH Development at Queen's Hill
- Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge · SENT Landfill Extension · M+ Museum

Certificates



Hong Kong Distributor

榮大遠東有限公司

Willtech Far East Limited

Hong Kong Office

Flat B, 11/F., Phase 2, Yee Lim Industrial Building,
8 Ka Ting Road, Kwai Chung, N.T, Hong Kong.

Tel: (852) 2602 0698 Fax: (852) 2609 1034

Shanghai Office

Tel: (86) 021 5976 0148 Fax: (86) 021 5976 0148

Website: www.willtech-fe.com

Email: info@willtech-fe.com

Reengineering
of Utilities
Network



SUNWAY™



Sunway VCP Sdn Bhd is originally established in 1991 as a joint venture between Sunway Holdings Incorporated Berhad and Keramo Steinzeug N.V. of Belgium. Both partners have proven long established track records in normal and jacking fully glazed vitrified clay pipes in their respective markets.

Partial Job Reference

- Tolo Harbour Sewerage of Unsewered Areas Stage 2 – Phase 1
- Liantang / Heung Yuen Wai BCP Site Formation and Infrastructure Works
- Wan Chai Development Phase II Central – Wan Chai Bypass at Wan Chai East
- Tuen Mun - Chek Lap Kok Link Northern Connection Sub-sea Tunnel Section
- Kai Tak Development Stage 3, Southern Part of the Former Runway
- Construction of District Open Space at Anderson Road Site C2 Phase 1
- Construction of PRH Developments at Fanling Area 49
- Construction of PRH Development at Queen's Hill
- Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge · SENT Landfill Extension · M+ Museum



Hong Kong Distributor

榮大遠東有限公司

Willtech Far East Limited

Hong Kong Office

Flat B, 11/F., Phase 2, Yee Lim Industrial Building,
8 Ka Ting Road, Kwai Chung, N.T, Hong Kong.

Tel: (852) 2602 0698 Fax: (852) 2609 1034

Shanghai Office

Tel: (86) 021 5976 0148 Fax: (86) 021 5976 0148

Website: www.willtech-fe.com

Email: info@willtech-fe.com

產品 / 服務索引

Product / Service Index

產品 / 服務索引 Product / Service Index	公司名稱 Company	頁碼 Page No.
石材 / 碎石 Aggregate	友盟建築材料有限公司 Alliance Construction Materials Limited	P.62
	高文(國際)集團有限公司 Goldmund (International) Group Limited	P.70
	青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd	P.72
	嘉華石礦有限公司 K. Wah Quarry Company Ltd.	P.75
	啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd	P.75
	港聯建設有限公司 Top Form Construction Ltd.	P.83
	惠記集團有限公司 Wai Kee Holdings Limited	P.85
	潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.	P.85
瀝青 Asphalt	安達臣瀝青有限公司 Anderson Asphalt Limited	P.62
	青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd	P.72
	香港瀝青(香港)有限公司 Hong Kong Asphalt (Green) Limited	P.73
	嘉華瀝青有限公司 K. Wah Asphalt Limited	P.75
	道路瀝青有限公司 Road Asphalt Limited	P.80
	惠記集團有限公司 Wai Kee Holdings Limited	P.85
水泥 Cement	華潤水泥控股有限公司 China Resources Cement Holdings Ltd.	P.65
	欣陸水泥石膏有限公司 Continental Cement & Gypsum Co., Ltd	P.66
	青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd	P.72
	Hong Kong Cement Company Limited	P.73
	香港日本水泥有限公司 Hong Kong Nihon Cement Co., Ltd	P.74
	啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd	P.75
	九龍英坭有限公司 Kowloon Cement Corp. Ltd	P.76
	港聯建設有限公司 Top Form Construction Ltd.	P.83
	潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.	P.85
灌漿水泥·早強混凝土· 噴漿混凝土·NAMI回填材料 Cement Grout, Rapid-Hardened Concrete, Shortcrete, NAMI DM-4 Backfilling	高力混凝土有限公司 Golik Concrete Ltd.	P.70
閉路電視系統·汽車零件及配件 CCTV, Auto Parts & Accessories	溢星峯香港有限公司 Gala Gold Hong Kong Limited	P.69
氣候變化解決方案 Climate Change Solution	中國節能皓信環境顧問集團有限公司 CECEP Environmental Consulting Group	P.64
商業爆破器材及產品 Comprehensive Blasting Solution and Consultant Services	Archie Mining Services Limited	P.63
鋼筋混凝土增強及連接產品·建築服 務用的排水產品和設備 Concrete reinforcement products, drainage products and equipment	德士達中國有限公司 Dextra China Limited	P.67
建築材料 Construction / Building Materials	多倫(香港)有限公司 Doran (Hong Kong) Limited	P.67
	陶氏化學太平洋有限公司 Dow Chemical Pacific Limited	P.67
	Edwin Lai International Limited	P.68
	永福貿易有限公司 Ever Fortune Trading Limited	P.68
	精基貿易有限公司 Extensive Trading Co., Ltd.	P.69
	高力金屬製品廠有限公司 Golik Metal Manufacturing Co Ltd	P.71
	高力鋼鐵(香港)有限公司 Golik Steel (HK) Limited	P.71
	青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd	P.72
	保迪建材有限公司 GreenTech Building Material Ltd.	P.72
	GWP Engineering Ltd	P.72
	港九混凝土有限公司 Hong Kong Concrete Ltd.	P.73
	香港岩谷有限公司 Iwatani Corporation (Hong Kong) Ltd.	P.74
	啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd	P.75
	國熾建築材料有限公司 Kwok Chi Construction Materials Ltd	P.76
	Master Builder Solutions Hong Kong Limited	P.78
	昌輝建材貿易有限公司 Multi Material Trading Company Ltd	P.78
	富資建業有限公司 Save Fund Construction Ltd	P.80
紹榮鋼鐵有限公司 Shiu Wing Steel Limited	P.81	
順利建材潔具有限公司 Shun Lee Building Material and Sanitary Limited	P.81	
超誠建築材料倉有限公司 Sincere Building Materials Ltd	P.81	

產品 / 服務索引 Product / Service Index	公司名稱 Company	頁碼 Page No.
建築材料 Construction / Building Materials	紹榮建築工程有限公司 SW Construction Limited	P.82
	港聯建設有限公司 Top Form Construction Ltd.	P.83
	潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.	P.85
	益滙(香港)有限公司 Well Group (HK) Ltd	P.85
	榮大遠東有限公司 Wiltech Far East Limited	P.86
建築化學產品 Construction Chemical Products	永泰興業有限公司 Wintex Inc. Limited	P.86
	Archie Mining Services Limited	P.63
	陶氏化學太平洋有限公司 Dow Chemical Pacific Limited	P.67
	基仕伯(香港)有限公司 GCP (Hong Kong) Limited	P.69
	青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd	P.72
江蘇蘇博特(香港)新材料股份有限公司 Sobute (HK) New Materials Co., Ltd.	P.81	
建築機械 Construction Machines	高駿機械工程有限公司 Ko Chun Mechanical Engineering Limited	P.76
	利勃海爾(香港)有限公司 Liebherr (HKG) Limited	P.77
	榮大遠東有限公司 Wiltech Far East Limited	P.86
鋼筋連接器 Coupler	德士達中國有限公司 Dextra China Limited	P.67
	ERICO Limited	P.68
乾沙漿 Dry Mortar	啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd	P.75
	奧迪美(香港)有限公司 Optimix (Hong Kong) Limited	P.78
	潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.	P.85
電力供應 Electricity Power	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	P.66
	香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Co., Ltd.	P.82
礦業炸藥供應 Explosives Supply for Quarries	Archie Mining Services Limited	P.63
綠色金融諮詢 Green Finance Consulting	中國節能皓信環境顧問集團有限公司 CECEP Environmental Consulting Group	P.64
保迪防潮石膏磚及保迪石膏黏著劑 Greentech Gypsum Blocks & Gypsum Adhesive	保迪建材有限公司 GreenTech Building Material Ltd.	P.72
綜合承建服務 Integrated contracting service	保華建業集團 Paul Y. Engineering Group	P.79
ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 50001, ISO 14064, ESG, ISO管理系統認證及培訓服務 ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 50001, ISO 14064, ESG, Training and Certification Services	香港通用檢測認證有限公司 SGS Hong Kong Limited	P.80
廚房及浴衛設備 Kitchenware, Sanitaryware & Bathroom	安利有限公司 Arnhold & Co., Ltd.	P.63
	科勒亞洲有限公司 Kohler Asia Pacific Limited	P.76
	東陶(香港)有限公司 TOTO (H.K.) Limited	P.83
	萬順昌建築材料有限公司 VSC Building Products Company Ltd	P.84
海 / 陸路運輸服務 Marine and Land Delivery Service	港聯建設有限公司 Top Form Construction Ltd.	P.83
吊臂車 Mobile and Crawler Cranes	高駿機械工程有限公司 Ko Chun Mechanical Engineering Limited	P.76
	利勃海爾(香港)有限公司 Liebherr (HKG) Limited	P.77
	榮大遠東有限公司 Wiltech Far East Limited	P.86
汽車 Motors	皇冠汽車有限公司 Crown Motors Limited by Inchcape Hong Kong	P.66
	港聯建設有限公司 Top Form Construction Ltd.	P.83
	合眾汽車有限公司 Triangle Motors Limited	P.84
其他服務 Other Services	香港眾誠有限公司 Hong Kong G & S Ltd	P.74
	聯興航運有限公司 Luen Hing Shipping Company Ltd	P.77
戶外及碼頭木材 Outdoor & Marine Wood Product	木點子有限公司 Wood Ideas Limited	P.86
混凝土預製品 Precast Concrete	多倫(香港)有限公司 Doran (Hong Kong) Limited	P.67
	高力預制件有限公司 Golik Precast Ltd.	P.71
	嘉華混凝土有限公司 K. Wah Concrete Company Limited	P.75
	啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd	P.75

產品 / 服務索引 Product / Service Index	公司名稱 Company	頁碼 Page No.
粉煤灰：礦渣粉 Pulverized Fuel Ash; Ground Granulated Blast-furnace Slag	青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd	P.72
預拌混凝土 Ready-Mixed Concrete	友盟建築材料有限公司 Alliance Construction Materials Limited Anderson Concrete Limited 中國混凝土有限公司 China Concrete Company Ltd 華潤水泥控股有限公司 China Resources Cement Holdings Ltd. 卓越混凝土有限公司 Excel Concrete Limited 城大協安混凝土有限公司 Giant City & Hip On Concrete Ltd 永輝混凝土(香港)有限公司 Glorious Concrete (H.K.) Ltd. 高力混凝土有限公司 Golik Concrete Ltd. 青洲英坭有限公司 Green Island Cement Company Ltd 港九混凝土有限公司 Hong Kong Concrete Ltd. 嘉華混凝土有限公司 K. Wah Concrete Company Limited Master Builder Solutions Hong Kong Limited 領匯實業有限公司 Multi-Way Industries Limited 港興混凝土有限公司 Quon Hing Concrete Co., Ltd 中港混凝土有限公司 Redland Concrete Ltd. 惠記集團有限公司 Wai Kee Holdings Limited	P.62 P.62 P.64 P.65 P.68 P.70 P.70 P.70 P.72 P.73 P.75 P.78 P.78 P.79 P.80 P.85
鋼筋預製 Rebar	高力金屬製品廠有限公司 Golik Metal Manufacturing Co Ltd 高力鋼鐵(香港)有限公司 Golik Steel (HK) Limited 香港聯合鋼筋工程有限公司 Hongkong United Reinforcement Engineering Limited 紹榮鋼鐵有限公司 Shiu Wing Steel Limited 紹榮建築工程有限公司 SW Construction Limited VSC Construction Steel Solutions Ltd	P.71 P.71 P.74 P.81 P.82 P.84
環保地磚 Recycled Pavers	啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd 天奧環保有限公司 Tiostone Environmental Limited 潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.	P.75 P.83 P.85
維修服務及勞工處認可相關建築機械 操作員訓練課程 Repair Service and Construction Machinery Operator License Training Course recognised by Labour Department	利勃海爾(香港)有限公司 Liebherr (HKG) Limited	P.77
河沙 / 天然沙 Riversand / Natural Sand	創科建築材料有限公司 Chuangke Building Materials Co., Ltd. 啟川(香港)有限公司 King Stream (H.K.) Ltd 文華河沙有限公司 Man Wah Riversand Company Limited 潤卓貿易有限公司 Wealth Bridge Trading Co., Ltd.	P.65 P.75 P.77 P.85
標準建立，認證及培訓服務 Standard Creation, Certification and Training Activities	BSI Pacific Ltd CARES Hong Kong	P.63 P.64
可持續發展顧問 Sustainability Consulting	中國節能皓信環境顧問集團有限公司 CECEP Environmental Consulting Group	P.64
檢測服務 Testing Services / Inspection	CARES Hong Kong 科達測檢試驗所有限公司 FT Laboratories Ltd. 利保金屬檢測有限公司 Promet Metals Testing Laboratory Limited 品質管制顧問有限公司 Quality Control Consultants Ltd. 香港通用檢測認證有限公司 SGS Hong Kong Limited The Lab (Asia) Ltd	P.64 P.69 P.79 P.79 P.80 P.82
技術及創新應用 Technology & Innovation	CARES Hong Kong 響鋒顧問有限公司 CivilConnect Limited 高力混凝土有限公司 Golik Concrete Ltd. 利勃海爾(香港)有限公司 Liebherr (HKG) Limited	P.64 P.65 P.70 P.77
陶瓷粘土排污管道 Vitrified Clay Pipes	Archie Mining Services Limited 榮大遠東有限公司 Willtech Far East Limited	P.63 P.86



With features such as one-click sanitation and water stream experiences, the Eir™ intelligent toilet provides a higher level of personal cleanliness. This sleek toilet can be installed into any wall and pairs nicely with contemporary bathroom settings.

ARNHOLD

 [facebook.com/kohlerHK](https://www.facebook.com/kohlerHK)

Arnhold Design Boutique:
1/F Dominion Centre, 59 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong Tel: 2529 7490

Arnhold Design Centre:
315 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong Tel: 2865 0123

Clean by Design.



Eir™



Water Filtration



One-Click Sanitization



Various Water Stream Experiences



Multiple Installation Options

KOHLER®



KOHLER.HK

查詢 Enquires:

電話 General Line: (852) 3529-1848

傳真 Fax: (852) 2478-9639

電郵 Email: info@hkoma.asia

網站 Website: www.hkoma.asia